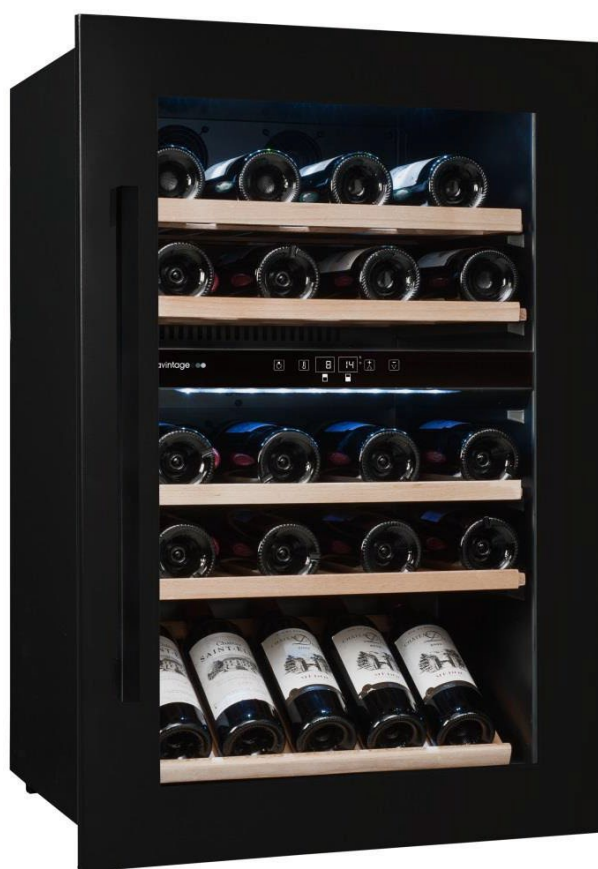




**Vestavná vinotéka
Vstavaná vinotéka**

NÁVOD K POUŽITÍ AVI88G2



CS – NÁVOD K POUŽITÍ

str. 3

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

str. 33

Před použitím si prosím přečtěte tento návod a dodržujte bezpečnostní pravidla a provozní pokyny v tomto návodu.

Nejdříve bychom Vám chtěli poděkovat za zakoupení výrobku AVINTAGE a doufáme, že tento spotřebič naplní Vaše očekávání.

Tento spotřebič vám umožní uskladňovat vína a díky širokému rozsahu nastavení je vychladit na optimální servisovací teplotu (v závislosti na láhvích a druhu vína).

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě, aby bylo možné jej v budoucnu v případě potřeby opět použít. Abyste snížili riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění při používání spotřebiče, dodržujte tato základní pravidla.

Obecně platí, že údržbu spotřebiče musí provádět kvalifikovaný odborník.

Pro vaši bezpečnost a správné použití, před instalací a prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně jeho rad a varování. Abyste předešli zbytečným chybám a nehodám, nebo abyste předešli poškození spotřebiče, je důležité zajistit, aby byly všechny osoby používající spotřebič důkladně seznámeny s jeho provozními a bezpečnostními funkcemi. Odložte si tento návod a zajistěte jeho přítomnost u spotřebiče při jeho přemístění nebo prodání, aby byl každý, kdo ho bude používat řádně informován o jeho používání a bezpečnostních upozornění během celé jeho životnosti. Tím zajistíte optimální provoz spotřebiče.

Na zajištění bezpečnosti života a majetku a pro předcházení jakémukoliv riziku poranění, dodržujte pokyny v tomto návodu k obsluze, protože výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené jejich nedodržením.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a pro skladování speciálních nápojů při teplotě skladování vyšší, než je ve skladovacím prostoru pro čerstvé výrobky. Za žádných okolností není určen pro skladování čerstvých potravin.

Ujistěte se, zda elektrické napětí v místní elektrické síti odpovídá hodnotám na výrobním štítku spotřebiče. Spotřebič musí být připojen

pouze k uzemněné zásuvce. Veškeré opravy nebo připojení provedené nekvalifikovanými osobami mohou způsobit nebezpečí a poškození spotřebiče. V případě pochybností si nechte zkontrolovat Vaši elektrickou instalaci kvalifikovaným elektrikářem.

Z bezpečnostních důvodů musí být tento spotřebič připojen k uzemněné zásuvce. Proto neodstraňujte uzemňovací vodič na napájecím kabelu dodávaném se spotřebičem.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely.

Pokud je spotřebič poškozen (např. silným úderem) nebo utrpí újmu způsobenou nesprávným připojením, přepětím v důsledku úderu blesku nebo v případě povodně, požáru, může být další používání spotřebiče nebezpečné. Odpojte zástrčku ze zásuvky a spotřebič nechte zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem autorizovaného servisu.

Aby se zabránilo nebezpečí, neprovádějte výměnu poškozeného napájecího kabelu sami. obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tento spotřebič musí být umístěn tak, aby byl zajištěn snadný přístup k zásuvce. Nehýbejte naplněným spotřebičem. Může dojít k narušení konstrukce. Elektrické části nesmějí být přímo přístupné.

- ✓ Udržujte děti mimo dosah spotřebiče
- ✓ Nepoužívejte tento spotřebič venku

V případě, že dojde k náhodnému kontaktu elektrických komponent (např. motor atd.) s tekutinami (například rozbité láhve atd.), ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Aby se zabránilo nebezpečí požáru nebo poranění způsobenému elektrickým proudem, zabraňte kontaktu napájecího kabelu nebo samotného spotřebiče s vodou nebo jinou tekutinou. Nedotýkejte se spotřebiče mokřými rukama.

Udržujte zařízení mimo dosah jakéhokoliv zdroje tepla a mimo přímého slunečního záření.

Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj stolu nebo aby došlo ke kontaktu kabelu s ostrými hranami nebo horkými povrchy.

Při odpojování netahejte za napájecí kabel – uchopte zástrčku a spotřebič odpojte.

Ujistěte se, zda místo, kde je váš spotřebič umístěn, vydrží jeho hmotnost při plném zatížení (75 cl láhev = cca 1,3 kg). Spotřebič musí být umístěn na vodorovném, pevném a suchém povrchu. Pokud ho musíte umístit na podlahu pokrytou kobercem, umístěte pod spotřebič pevnou podložku.

Aby nedošlo k poškození těsnění dvířek, při vytahování poliček z kolejniček se ujistěte, zda jsou dvířka zcela otevřená.

Bezpečnost dětí a dalších zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou jaká nebezpečí z toho plynou.
- Uživatelské čištění a servisní kroky nesmí vykonávat děti mladší 8 let a děti bez dozoru.
- Odložte všechny obaly mimo dosah dětí, protože hrozí riziko udušení.
- Riziko uvěznění dětí. Uvěznění dětí a jejich udušení není problém minulosti. Poškozené nebo opuštěné spotřebiče jsou stále nebezpečné, i když budou „stát jen několik dní v garáži“.
- Při likvidaci spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejbližší u spotřebiče) a sundejte dvířka, abyste tak předešli úrazu elektrickým proudem nebo uvěznění hrajících si dětí uvnitř spotřebiče.
- Pokud je spotřebič vybaven magnetickým těsněním dvířek, při výměně staršího spotřebiče s pružinovým zámkem (západkou) na dvířkách nebo víku, nezapomeňte vyřadit pružinový zámek dříve, než

starý spotřebič zlikvidujete. Zabráníte tak tomu, aby se ze spotřebiče stala smrtelná past pro děti.

- Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Před likvidací staré vinotéky: sundejte dvířka. Nechte ve spotřebiči poličky, aby do spotřebiče nemohly vlézt děti.
- Děti musí být pod dozorem na zajištění toho, aby se nehrály si spotřebičem.
- Poznámka: Děti ve věku od 3 do 8 let mohou plnit a vyjímat položky ze spotřebiče.

Všeobecná bezpečnost

VAROVÁNÍ — Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobné účely, jako například:

- ✓ V kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- ✓ Na farmách a klienty v hotelech, motelech a jiném prostředí ubytovacího typu,
- ✓ V prostředí ubytování s výdejem snídaní,
- ✓ Na cateringové a podobné nekomerční účely.

VAROVÁNÍ — Abyste předešli nebezpečí v důsledku nestability spotřebiče, musí být zajištěn v souladu s pokyny.

VAROVÁNÍ — Neskladujte ve spotřebiči výbušné látky jako jsou aerosolové plechovky s hořlavou hnací látkou, protože by mohly způsobit únik nebo uvolnění tekutiny.

VAROVÁNÍ — Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

VAROVÁNÍ — Udržujte větrací otvory na spotřebiči nebo při jeho vestavbě bez překážek a zajistěte, aby mohl cirkulovat vzduch, zejména tehdy, je-li spotřebič určen pro vestavbu pod nebo do nějaké konstrukce.

VAROVÁNÍ — Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nejsou doporučené výrobcem.

VAROVÁNÍ — Nepoškodte chladicí okruh.

VAROVÁNÍ — Nepoužívejte uvnitř skladovacího prostoru spotřebiče elektrická zařízení, pokud nejde o zařízení doporučené výrobcem.

VAROVÁNÍ — Chladicí a izolační plyn je hořlavý. Likvidace spotřebiče at' je provedena pouze v autorizovaném středisku na likvidaci odpadu. Nevystavujte spotřebič působení ohně.

VAROVÁNÍ — Chladivem v těchto spotřebičích je R600a, hořlavé a výbušné látky nesmějí být umístěny do spotřebiče do nebo jeho blízkosti, aby se zabránilo vzniku požáru nebo výbuchu.

Chladicí tekutina

Chladicí okruh ve spotřebiči používá chladicí izobutan (R600a), což je velmi hořlavý zemní plyn, a proto je nebezpečný pro životní prostředí. Při přepravě nebo instalaci spotřebiče zajistěte, aby nebyl žádný prvek chladicího okruhu poškozen. Chladicí tekutina (R600a) je hořlavá.

Upozornění: Riziko vzniku požáru

Pokud by došlo k poškození chladicího okruhu:

- ✓ Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
- ✓ Důkladně vyvětrejte místnost, v níž se spotřebič nachází.

Je nebezpečné jakýmkoliv způsobem měnit technické parametry nebo upravovat tento spotřebič. Jakékoliv poškození kabelu může způsobit zkrat, vznik požáru a/nebo úraz elektrickým proudem.

Elektrická bezpečnost

- Odmítáme jakoukoliv odpovědnost v případě nehod způsobených nedostatečnou elektrickou izolací.
- Napájecí kabel se nesmí prodlužovat. Nepoužívejte prodlužovací kabel nebo adaptér či vícenásobnou zásuvku.

- Ujistěte se, zda není napájecí zástrčka rozdrcena nebo poškozena. Rozdrcená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, zda máte přístup k zástrčce napájecího kabelu spotřebiče.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Ujistěte se, zda je spotřebič stále elektricky uzemněn.
- Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku napájecího kabelu. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Nesmíte provozovat spotřebič bez krytu osvětlení vnitřního prostoru.
- Spotřebič je napájen pouze jednofázovým střídavým proudem s hodnotou 220 ~ 240 V/50 Hz.
- Nepokoušejte se vyměňovat poškozený napájecí kabel, ale kontaktujte svůj prodejní servis.
- Elektrická zásuvka musí být snadno dostupná, ale mimo dosah dětí. V případě nějakých pochybností kontaktujte svého instalačního technika.

Každodenní používání

- Tento spotřebič je určen výhradně pro skladování vína.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny ani kapaliny. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nepoužívejte ve spotřebiči žádná elektrická zařízení (elektrické zařízení na výrobu zmrzliny, mixéry atd.).
- Při odpojování spotřebiče vždy uchopte zástrčku napájecího kabelu a netahejte za kabel.
- Neumísťujte žádné horké předměty v blízkosti plastových částí tohoto spotřebiče.
- Přísně dodržujte doporučení na skladování od výrobce spotřebiče. Informace o skladování najdete v příslušných pokynech.
- Udržujte hořící svíčky a jiné předměty s otevřeným plamenem co nejdále od spotřebiče, aby nedošlo k jeho zapálení.
- Spotřebič je určen pro skladování nápojů v běžné domácnosti tak, jak je to vysvětleno v tomto návodu.

- Spotřebič je těžký. Při jeho přemísťování je třeba postupovat opatrně. Pokud je váš spotřebič vybaven kolečky, nezapomeňte na to, že jsou určeny pouze k usnadnění malých pohybů. Nepohybujte spotřebičem na velké vzdálenosti.
- Nikdy nepoužívejte podstavec, zásuvky, dvířka atd. jako stojany nebo podpěry.
- Abyste zabránili pádu předmětů a nezpůsobili poranění nebo poškození spotřebiče, nepřetěžujte rámy dvířek ani na spotřebič nedávejte potraviny.

Upozornění: Čištění a servis

- Před provedením servisní činnosti vypněte napájení a odpojte spotřebič od zdroje elektrické energie.
- Na čištění spotřebiče nepoužívejte kovové předměty, parní systémy, těkavé kapaliny, organická rozpouštědla ani abrazivní látky.
- Jednotlivé části spotřebiče nikdy nečistěte hořlavými tekutinami. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Na odstraňování námrazy nepoužívejte ostré ani špičaté předměty. Použijte na to plastovou škrabku.

Důležité informace týkající se instalace

- Tento spotřebič je určen pouze pro skladování vína.
- Tento spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin.
- Teplotu ve spotřebiči doporučujeme nastavit na 12°C.
- Rozložení polic v továrně představuje nejefektivnější využití energie spotřebiče.
- Vyhněte se umístění spotřebiče na vlhkých místech.
- Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením a zdroji tepla (kamna, ohřívače, radiátory atd.). Přímé sluneční záření může ovlivnit akrylové povlaky a zdroje tepla mohou zvýšit spotřebu elektrické energie. Extrémně nízké nebo vysoké teploty okolí mohou také způsobit to, že spotřebič nebude fungovat správně.
- Připojte vinotéku k samostatné, správně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvce. Za žádných okolností neodřezávejte ani

neodstraňujte třetí (uzemňovací) kolík napájecího kabelu. Jakékoliv dotazy týkající se napájení a/nebo uzemnění byste měli položit certifikovanému elektrikáři nebo autorizovanému servisnímu středisku.

- Abyste zajistili správné elektrické připojení, postupujte podle doporučení uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Odbalte spotřebič a vizuálně zkontrolujte, zda není poškozený. Nepřipojujte poškozený spotřebič. Informujte svého prodejce nebo místo prodeje o jakýchkoliv poškozeních. V takovém případě si obal uschovejte.
- Před připojením ke zdroji napájení elektřinou doporučujeme, aby byl spotřebič ponechán nejméně 24 hodin tak, aby se vyrovnal přívod kapaliny do kompresoru.
- Správná cirkulace vzduchu je nutná k zabránění přehřátí. Pro zajištění dostatečného větrání dodržujte poskytovaná doporučení týkající se instalace.
- Abyste předešli vzniku požáru, vždy když to je možné, ujistěte se, zda není spotřebič v kontaktu se stěnami nebo jakýmkoliv horkými předměty (kompresor, kondenzátor). Řiďte se pokyny k instalaci.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů, varných horkých desek, ani plynových desek.
- Zkontrolujte, zda jsou elektrické zásuvky stále přístupné i po instalaci spotřebiče.
- Při umístění spotřebiče se ujistěte, zda není napájecí kabel skřípnutý nebo poškozený.

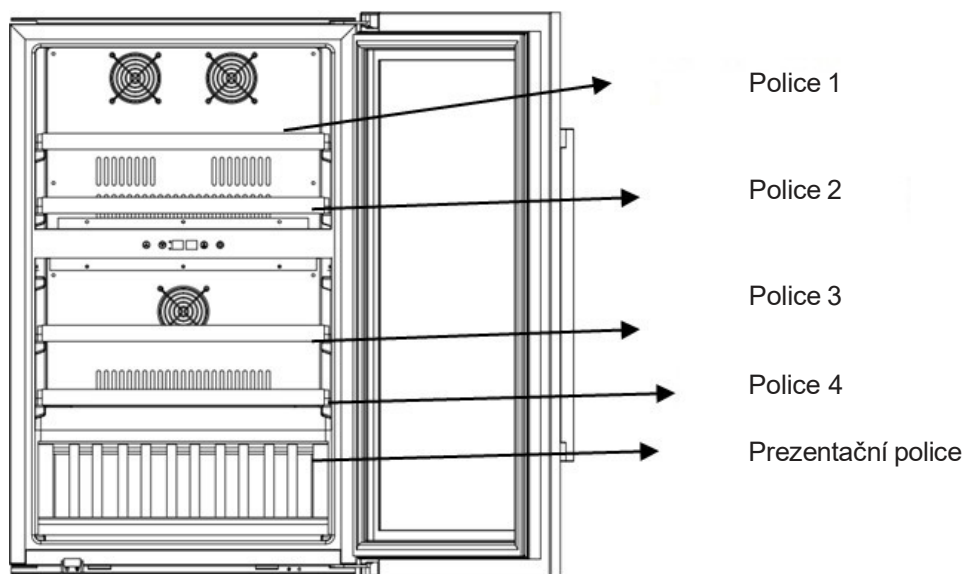
Úspora energie

Pokud chcete omezit spotřebu elektrické energie spotřebiče:

- ✓ Nainstalujte ho na vhodném místě (viz část „Pokyny týkající se instalace“).
- ✓ Dvířka otevírejte podle možnosti na co nejkratší dobu.
- ✓ Na zajištění správné funkce spotřebiče, pravidelně čistěte kondenzátor (viz „Údržba“).
- ✓ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a ujistěte se, zda se zavírají

správně. Pokud tomu tak není, obraťte se na poprodejní servis.

- ✓ Pro co nejefektivnější využití energie chladicí jednotkou se doporučuje následující kombinace polic.



- ✓ Termostat spotřebiče je elektronický a umožňuje nastavit teplotu v rozmezí 5 až 20 stupňů. Pro skladování vína se doporučuje nastavit spotřebič na 12 stupňů. Tuto teplotu lze upravit podle druhu skladovaného vína. Nastavením teploty nad 12 stupňů se sníží spotřeba energie spotřebiče. Nastavení teploty pod 12 stupňů zvýší spotřebu energie spotřebiče. Některé modely umožňují nastavit v jednotlivých zónách různou teplotu. Spotřebič zajišťuje udržování teploty po celou dobu provozu a používání za běžných podmínek. Teplotu uvnitř spotřebiče může ovlivnit mnoho faktorů: Teplota v místnosti, vystavení spotřebiče slunci, frekvence otevírání dvířek a počet uložených lahví... Mírné kolísání teploty je zcela normální.

Odstranění možných problémů

- Všechny elektrické práce by měl provádět kvalifikovaný a zkušený technik.
- Spotřebič by měl být opravován v akreditovaném servisním středisku a to pouze s použitím originálních náhradních dílů výrobce.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě jiného použití.



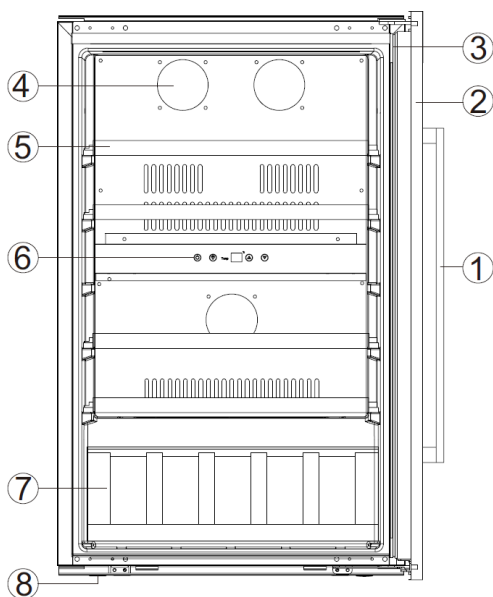
R600a

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění – Nezakrývejte větrací mřížky na spotřebiči. Udržujte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavbu bez překážek.
- Upozornění – Ve spotřebiči neskladujte výbušné látky, například aerosolové nádoby s hořlavinou.
- Upozornění – Nepoškožujte chladicí okruh spotřebiče.
- Upozornění – Chladicí jednotky používají izobutan (R600a) a neměly by být umístěny v blízkosti zdrojů vznícení (například odkrytých elektrických kontaktů nebo otevřených kontaktů, které by mohly být v případě úniku chladicí kapaliny uzavřeny). Typ chladicí kapaliny je uveden na identifikačním štítku rozváděče.
- Upozornění – V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrická zařízení, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.

Tento spotřebič splňuje požadavky všech platných evropských směrnic a jejich změn.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1. Madlo
2. Skleněné dveře
3. Těsnění
4. Kryt ventilátoru
5. Police
6. Ovládací panel
7. Prezentační police
8. Nožičky

EPREL

Chcete-li se o svém výrobku dozvědět více, nahlédněte do online databáze EPREL. Jak je definováno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2016, všechny informace týkající se tohoto chladicího zařízení jsou k dispozici v databázi EPREL (Evropská databáze výrobků pro označování energetickými štítky). Tato databáze umožňuje nahlédnout do informací a technické dokumentace k vašemu chladicímu spotřebiči. Přístup do databáze EPREL získáte naskenováním QR kódu na energetickém štítku vašeho spotřebiče nebo přímo na adrese: www.ec.europa.eu a vyhledáním odkazu na váš chladicí spotřebič.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Na výrobním štítku připevněném na vnitřní nebo zadní straně spotřebiče (v závislosti na modelu) jsou uvedeny veškeré informace specifické pro váš spotřebič.

Doporučujeme, abyste si před instalací do této brožury poznamenali její sériové číslo, abyste se na něj mohli později odvolat (technické práce, žádost o pomoc apod.).

Jakmile je spotřebič nainstalován a načten, přístup k němu není tak snadný.

POZOR: bez těchto informací nelze poskytnout žádnou pomoc.



4. INSTALAČNÍ POKYNY

Před použitím tohoto spotřebiče

- Odstraňte vnější a vnitřní obaly.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení jej nechte stát ve svislé poloze přibližně 24 hodin. Snížíte tak možnost poruchy chladicího systému způsobené manipulací během přepravy.
- Vyčistěte vnitřní povrch vlažnou vodou pomocí měkkého hadříku.
- Při likvidaci spotřebiče zvolte autorizované místo likvidace.
- K přemístění a instalaci spotřebiče použijte dvě nebo více vhodně kvalifikovaných osob. Pokud tak neučiníte, může dojít k poranění zad nebo jiným zraněním.
- Vinotéku umístěte na dostatečně pevnou podložku, která ji při plném zatížení udrží. Chcete-li vinotéku vyrovnat, nastavte přední vyrovnávací nožičku ve spodní části vinotéky.
- Je nutné zajistit dostatečné větrání, neblokujte přední výstup vzduchu.
- Není určen pro umístění v přízemí nebo ve sklepě.
- Spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití.
- Toto zařízení je **určeno pouze k zabudování** do vestavěných kuchyňských linek.
- Připojte vinotéku k jedné zásuvce a dbejte na to, abyste ji podepřeli a vinotéka byla dokonale rovná (doporučujeme použít vodováhu). Tím zabráníte jakémukoli pohybu způsobenému nestabilitou, který by způsoboval hluk a vibrace, a zajistíte dokonalé těsnění dvířek.
- Tento spotřebič je určen výhradně ke skladování vína.
- Tento spotřebič používá hořlavé chladivo. Proto při přepravě nikdy nepoškozujte chladicí potrubí.

Pozor

- Víno skladujte v uzavřených lahvích.
- Skříň nepřetěžujte.
- Neotvírejte dveře, pokud to není nutné.
- Nezakrývejte police hliníkovou fólií ani jiným materiálem, který by mohl bránit cirkulaci vzduchu.
- Pokud vinotéka zůstane delší dobu prázdná, doporučujeme spotřebič odpojit od sítě a po pečlivém vyčištění nechat pootevřená dvířka, aby uvnitř mohl cirkulovat vzduch a zabránilo se tak případné kondenzaci, tvorbě plísní nebo zápachu.

UPOZORNĚNÍ: spotřebič uchovávejte mimo dosah látek, které mohou způsobit vznícení.

Limity okolní teploty v místnosti

Tento spotřebič je určen pro provoz při teplotách okolí, které jsou uvedeny na jeho výrobním štítku.

TŘÍDA	SYMBOL	ROZSAH OKOLNÍCH TEPLOT (°C)
Subnormalní	SN	Od +10 do +32
Normalní	N	Od +16 do +32
Subtropická	ST	Od +16 do +38
Tropická	T	Od +16 do +43

Tento chladicí přístroj je určen k použití při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.

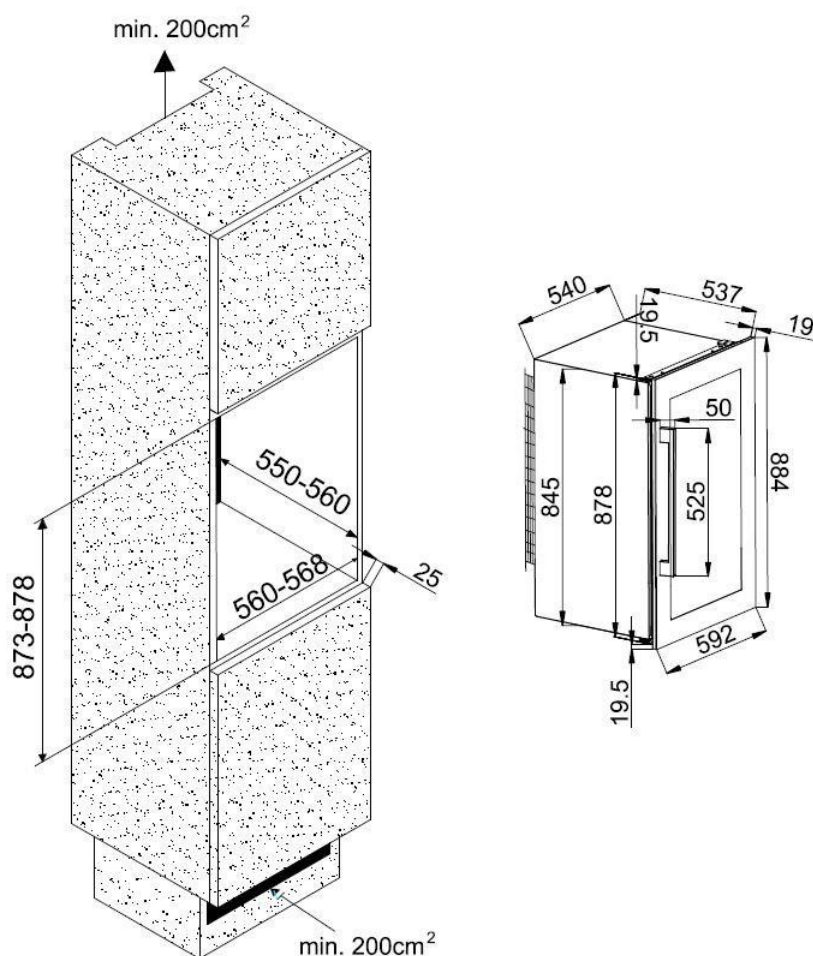
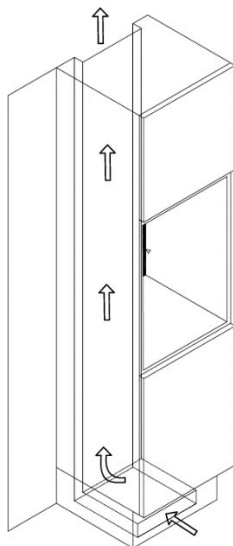
Nákresy vestavné instalace

Dveře vinotéky zajišťují po instalaci téměř úplné hermetické uzavření.

UPOZORNĚNÍ: u všech těchto modelů berte v úvahu vzdálenosti potřebné pro přívod a odvod vzduchu.

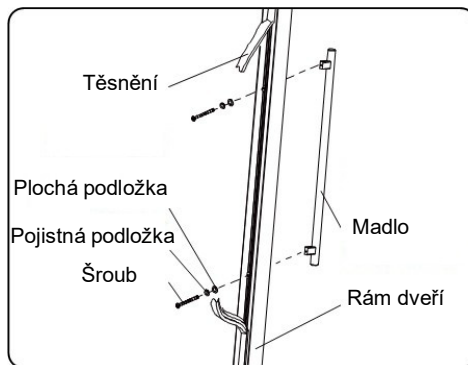
Teplý vzduch musí být ventilací hnán k zadní stěně vinotéky a poté odváděn nahoru. Průřez větracích kanálů musí být nejméně 200 cm².

Upozornění: Pro zajištění správného provozu nesmí být větrací mřížky nikdy zablokované nebo zakryté.



Instalace rukojeti

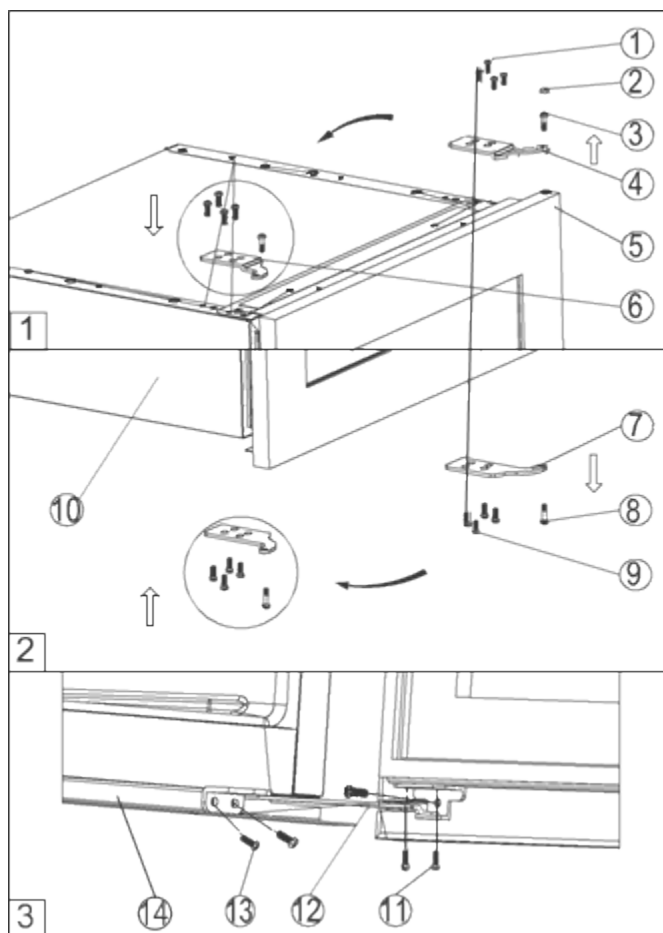
POZOR! NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ. POZOR! MUSÍ BÝT NAINSTALOVÁNA ČERNÁ PODLOŽKA. POZOR! PŘEŠROUBOVÁNÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ROZBITÍ SKLENĚNÝCH DVÍŘEK.



1. Odstraňte těsnění dveří na straně, na kterou chcete instalovat madlo. Uvidíte dva otvory určené pro instalaci madla.
2. Pomocí dvou dodaných šroubů, pojistných podložek a plochých podložek pevně namontujte madlo, jak je znázorněno na obrázku výše.
POZOR! při instalaci madla nedotahujte jednu stranu příliš silně. Nejprve utáhněte horní šroub, ale nedotahujte jej až na doraz, a poté spodní šroub. Poté můžete oba šrouby pomalu dotáhnout na doraz.
UPOZORNĚNÍ: Pokud horní šroub dotáhnete na doraz a poté dotáhnete spodní šroub, sklo se mohlo poškodit.
3. Nasadte těsnění dveří.

Změna směru otevírání dveří

Dvířka lze otevírat zleva i zprava. Dodaný spotřebič má dvířka namontovaná tak, že se otevírají z levé strany. Pokud je chcete otevírat z pravé strany, postupujte následovně.



- 1) Šrouby
- 2) Dekorační krytka
- 3) Čep horního závěsu
- 4) Pravý horní závěs
- 5) Skleněné dveře
- 6) Levý horní závěs
- 7) Spodní závěs
- 8) Čep spodního závěsu
- 9) Šrouby
- 10) Skříň
- 11) Šrouby
- 12) Spodní závěs
- 13) Šrouby
- 14) Spodní část skříně

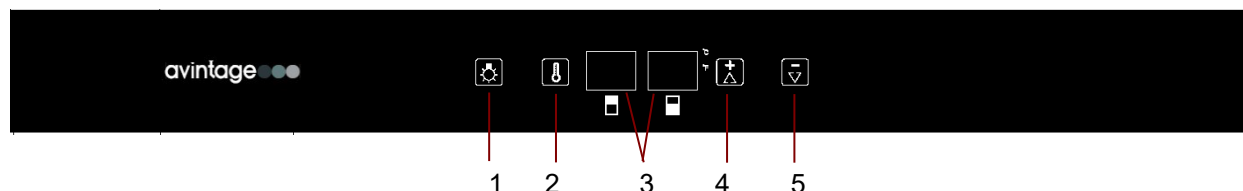
DŮLEŽITÉ: všechny demontované díly je nutné uložit pro opětovnou montáž dveří.

1. Zavřete skleněná dvířka a vyjměte dekorační krytku č. 2. Vyšroubujte horní čep závěsu č. 3 a spodní čep závěsu č. 8. Dejte pozor, abyste skleněná dvířka podepřeli rukama, aby po vyjmutí čepů nespadla (obr. 1 a 2).
2. Skleněná dvířka vyjměte tahem dolů a položte je na polstrovaný povrch, abyste je nepoškrábali.
3. Odstraňte pravý horní závěs č. 4 vyšroubováním čtyř šroubů č. 1 a z plastového sáčku, který je součástí návodu k použití, vyjměte levý horní závěs č. 6 a nainstalujte ji na určené místo na opačné straně (obr. 1).
4. Vyšroubováním čtyř šroubů č. 9 sejměte spodní závěs č. 7. Poté jej otočte a namontujte zpět na opačnou stranu (obr. 2).
5. Otočte dvířka o 180° a přes horní závěs č. 6 a spodní závěs č. 7 znovu zasuňte čepy závěsů č. 3 a 8 do dveří. Ujistěte se, že distanční podložky, na které čepy závěsu dosedají, jsou správně umístěny.
6. Vyrovnání dveří proveďte seřízením šroubů, které slouží k upevnění horního závěsu a spodního závěsu.

5. PROVOZNÍ POKYNY

Doporučujeme, abyste spotřebič instalovali **na místě, kde se okolní teplota pohybuje v rozmezí 10-32 °C**. Pokud je okolní teplota vyšší nebo nižší než doporučené teploty, může to mít vliv na výkon přístroje a nemusí být možné dosáhnout teploty mezi 5–18°C.

Ovládací panel



- 1) Tlačítko osvětlení
- 2) Tlačítko pro výběr zóny
- 3) Zobrazení teploty
- 4) Tlačítko pro zvýšení teploty
- 5) Tlačítko pro snížení teploty

Chcete-li vinotéku zapnout nebo vypnout, stiskněte současně tlačítka 1 a 2. Chcete-li změnit jednotku měření teploty, stiskněte na 5 sekund tlačítko osvětlení (1). Na displeji se zobrazí zvolená jednotka teploty (°C nebo °F).

 Teplotu je možné nastavit po jednotlivých stupních; teplotu lze nastavit pomocí tlačítek nebo vpravo od displeje teploty. Nejprve je třeba zvolit požadovaný oddíl stisknutím tlačítka 2. Teplotní rozsah této vinotéky se pohybuje v rozmezí od 5 °C do 18 °C v každé zóně.

 Chcete-li zapnout nebo vypnout vnitřní osvětlení, stiskněte tlačítko 1. Světlo (LED) je vhodné pro skladování vína. Při běžném používání však doporučujeme světlo vypnout.

DŮLEŽITÉ: teplota zvolená pro horní zónu musí být vždy nižší než teplota zvolená pro spodní zónu (model s 2 zónami). Pro optimalizaci provozu spotřebiče je důležité nastavit teploty s ohledem na rozdíl maximálně 10 °C mezi horní a dolní zónou (například 18 a 8 °C).

Zobrazení teploty

Chcete-li zkontrolovat skutečnou teplotu, stiskněte 5 sekund tlačítko 4. Hodnota se po dalších 5 sekundách vrátí zpět na nastavenou teplotu.

Poznámka: Skutečná teplota je uvedena pouze pro informaci, nelze ji nastavit a závisí na různých fázích chlazení. Odchylka +/- 2 °C od zvolené teploty je normální.

Displej teploty bliká, pokud:

- Teplota v zóně se odchyluje od nastavené teploty o více než 5 °C. Blikání ukazatele teploty zajišťuje, že teplota nemůže nepozorovaně stoupnout nebo klesnout a znehodnotit víno.

Poznámka: při prvním použití nebo po uvedení vinotéky do provozu po delší době nečinnosti nebude vnitřní teplota okamžitě odpovídat teplotě zobrazené na displeji. Je totiž nutné počkat několik hodin na nastavení teploty ve vinotéce, aby byla teplota homogenní. Abyste zabránili nadměrné kondenzaci při teplotě okolí nad 28 °C, nesnižujte teplotu pod 7 °C.

DŮLEŽITÉ: po odpojení, vypnutí napájení nebo po výpadku napájení je nutné počkat 5 minut, než vinotéku znovu zapnete. Jinak se vinotéka nezapne.

Pokud je okolní teplota 25 °C a ve vinotéce není žádná láhev, trvá zvýšení teploty z 5 °C na 12 °C přibližně 30 minut. Za stejných okolností trvá snížení teploty z 12 °C na 5 °C přibližně jednu hodinu. Čím menší je teplotní rozpětí, tím méně času to zabere. Nastavení teploty horní zóny by mělo být nižší než nastavení teploty dolní zóny.

6. VYBAVENÍ

Systém ovládání klimatu

Podle rad odborníků je ideální teplota pro skladování vína kolem 12 °C, v rozmezí 10 až 14 °C. Nezaměňujte tuto teplotu s teplotou servisní, která se pohybuje mezi 5 a 18 °C v závislosti na specifickém charakteru vína.

Zvláště důležité je vyhnout se náhlým změnám teploty. Tento přístroj, navržený odborníky pro enofily, na rozdíl od obyčejné chladničky zohledňuje citlivost vín grand cru na náhlé změny teploty tím, že zajišťuje přísnou kontrolu **konstantní průměrné teploty**.

Dveřní alarm

Pokud jsou dveře nesprávně zavřené déle než 60 sekund, zazní zvukový signál a začnou blikat displeje. Chcete-li alarm vypnout, zavřete dvířka nebo stisknete libovolné tlačítko na ovládacím panelu.

Antivibrační systém

Chladicí kompresor je vybaven speciálními tlumiči (silentbloky) a vnitřní prostor je izolován od vnější skříně silnou vrstvou polyuretanové pěny. Tyto vlastnosti zabraňují přenosu vibrací na vaše vína.

Systém proti UV záření

Světlo urychluje stárnutí vína. V našich vinotékách s pevnými dveřmi jsou vaše vína přirozeně chráněna, samozřejmě za předpokladu, že se dveře nebudou příliš často otevírat. Tento model se skleněnými dveřmi byl speciálně upraven a filtruje škodlivé ultrafialové záření, čímž zajišťuje dokonalou ochranu vašich vín.

Rozmrazování

Váš spotřebič je vybaven automatickým cyklem odmrazování. Po skončení chladicího cyklu se chladicí plochy spotřebiče automaticky odmrazí. Voda z odmrazování je odváděna do odpařovací misky kondenzátu, která je umístěna v zadní části spotřebiče v blízkosti kompresoru. Teplo produkované kompresorem pak odpařuje kondenzát shromážděný v zásobníku.

Police

Abyste se vyhnuli poškození těsnění dvířek, ujistěte se, že jsou dvířka zcela otevřená, než začnete vytahovat police, abyste mohli přidat nebo odebrat lahve.

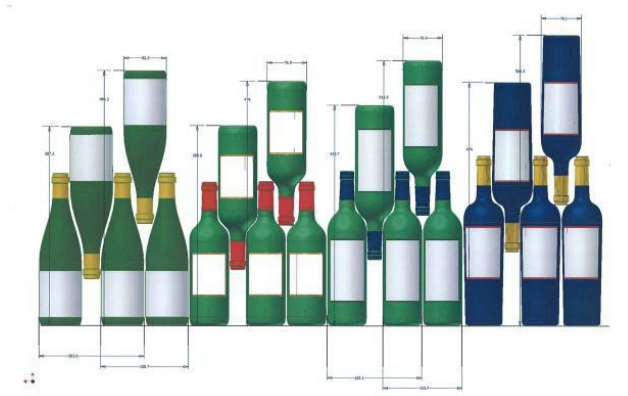
7. UKLÁDÁNÍ LAHVÍ

Maximální doporučené množství lahví je uvedeno jako vodítko a je pouze orientační; slouží k rychlému odhadu velikosti spotřebiče (podobně jako kapacita chladničky vyjádřená v litrech).

Odpovídají testům provedeným se standardní lahví: standardní láhev "75 cl lehké Bordeaux" - standardy se vztahují na zeměpisný původ každého tvaru lahve (Bordeaux, Burgundsko, Provence atd.) a typ (tradiční, těžká, lehká, flétna atd.), každá s vlastním průměrem a výškou.

Ve skutečnosti a v extrémních případech byste mohli uskladnit více lahví tak, že byste stejný typ lahví naskládali na sebe bez použití polic, ale pestrá vinotéka zahrnuje širokou škálu lahví a praktické hledisko každodenního vedení vinotéky omezuje její kapacitu. Spotřebič proto pravděpodobně zatížíte o něco méně, než je doporučené maximum.

Typy lahví:

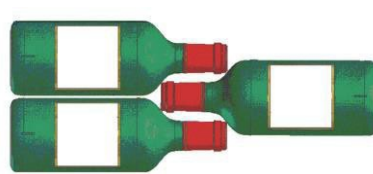


Vidíme zde 4 druhy lahví na víno o objemu 75 cl: lahve na víno Burgundsko a Bordeaux různých rozměrů. Existuje mnoho dalších lahví všech tvarů a velikostí. Všimněte si rozdílů při skladování v závislosti na výšce lahví, jejich průměru a způsobu střídavého umístění.

Pokud je například vinný sklep naplněn pouze lahvemi burgundského vína, bude jich přibližně o 30 % méně než počáteční množství vypočtené pro lahve Bordeaux.

Typy křížení

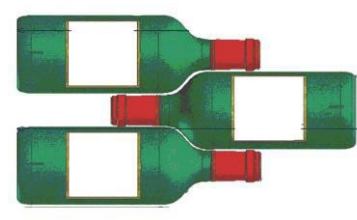
Od shora dolů k hrdlu:



Všimněte si rozdílu v hloubce!

Hrdlo mezi těly láhve shora dolů:

Zvýšené zatížení.



- Před zavřením zkontrolujte, zda můžete zavřít dvířka, aniž byste se dotkli láhve.
- Při uložení více lahví najednou, trvá déle, než přístroj dosáhne požadované teploty.

Skladovací kapacita

Skladovací kapacita je maximální kapacita vypočtená při definovaném počtu polic, který se liší podle modelu. Tato norma se počítá s 75cl lahvemi tradičního typu Bordeaux. Jakýkoli jiný typ velikosti lahví a přidání polic výrazně sníží skladovací kapacitu.

Kapacita vinotéky se měří podle normy EN62552.

Příklady teplot podávání

Názory se liší, stejně jako okolní teplota, ale mnoho lidí se shoduje na následujícím:

Prestižní vína z Bordeaux - červená vína	16 - 17°C
Prestižní burgundská vína - červená vína	15 - 16°C
Prestižní suché bílé ročníky	14 - 16°C
Lehká, mladá, ovocná červená vína	11 - 12°C
Provence rosés, vína primeur	10 - 12°C
Suchá bílá a červená vína vin de pays	10 - 12°C
Vin de pays bílé	8 - 10°C
Šampaňské	7 - 8°C
Sladká vína	6°C

8. PÉČE A ÚDRŽBA

Před čištěním spotřebiče (které by se mělo provádět pravidelně) jej odpojte vytažením zástrčky nebo vytažením pojistky z obvodu.

Před prvním použitím spotřebiče a poté pravidelně doporučujeme vyčistit vnitřní a vnější stranu (přední, boční a horní) teplým smíchaným šetrným čisticím prostředkem. Před opětovným zapojením spotřebič opláchněte čistou vodou a nechte uschnout. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Při prvním zapnutí spotřebiče může být cítit zbytkový zápach. V takovém případě nechte spotřebič několik hodin běžet naprázdno při co nejnižší teplotě. Chlad zničí případné pachy.

V případě výpadku proudu

Většina výpadků proudu je vyřešena během krátké doby. Výpadek proudu na 1 nebo 2 hodiny neovlivní teplotu ve skříni. Chcete-li během výpadku proudu ochránit svá vína, neotvírejte co nejvíce dveře. Při velmi dlouhých výpadcích proudu proveďte nezbytná opatření na ochranu vína.

- Pokud je spotřebič odpojen nebo dojde k výpadku proudu, musíte před opětovným spuštěním počkat tři až pět minut. Pokud se pokusíte o opětovné spuštění před uplynutím této doby, kompresor se znovu spustí až po 3 až 5 minutách (pokud to teplota vyžaduje).
- Při prvním zapnutí nebo po delším vypnutí se může stát, že při opětovném spuštění se zvolené a zobrazené teploty neshodují. To je normální. Trvá několik hodin, než se ustálí.

Dovolená

- **Krátká dovolená:** během dovolené kratší, než tři týdny nechte vinotéku v provozu.
- **Dlouhá dovolená:** pokud spotřebič nebudete několik měsíců používat, vyjměte všechny předměty a spotřebič vypněte. Vnitřní prostor důkladně vyčistěte a vysušte. Abyste zabránili vzniku zápachu a plísní, nechte dvířka mírně pootevřená: v případě potřeby je zablokujte.

Stěhování vinotéky

- Odstranění všech lahví.
- Všechny volné předměty (police) uvnitř spotřebiče bezpečně zalepte.
- Abyste zabránili poškození, zašroubujte nastavitelnou nožičku až k základně.
- Zajistěte dveře páskou.
- Ujistěte se, že spotřebič zůstane během přepravy ve vzpřímené poloze. Vnější stranu spotřebiče také chraňte dekou nebo podobným předmětem.

9. V PŘÍPADĚ PORUCHY

I přes veškerou péči, kterou při výrobě věnujeme, nelze nikdy zcela vyloučit poruchu. Než se obrátíte na poprodejní oddělení svého prodejce, ověřte si, že:

- Spotřebič je správně zapojen do sítě.
- Nedochází k přerušení dodávky elektřiny.
- Problém není jedním z těch, které jsou popsány v tabulce na konci této příručky.

DŮLEŽITÉ: pokud je dodaný napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním střediskem schváleným značkou nebo prodejcem. V každém případě musí být vyměněn kvalifikovaným personálem, aby se předešlo riziku zranění.

POKUD TYTO KONTROLY NIC NEZJISTÍ, OBRAŤTE SE NA POPRODEJNÍ ODDĚLENÍ PRODEJCE.

POZOR!

Před jakoukoli údržbou nebo opravou odpojte spotřebič od sítě.

10. NÁHRADNÍ DÍLY A SAV

Estetické a funkční náhradní díly podle NAŘÍZENÍ (EU) 2019/2019 (příloha II, bod 3.) jsou k dispozici profesionálním opravnám a konečným uživatelům po dobu 7 let nebo 10 let (seznam v příloze II, bod 3.a.1 a 3.a.2) od uvedení posledního kusu modelu na trh. Seznam náhradních dílů a postup jejich objednávání (profesionální přístup / soukromý přístup) jsou k dispozici na internetové stránce www.interfroidservices.fr nebo poštou na adrese FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE.

Ostatní funkční náhradní díly, které nejsou uvedeny v nařízení EU 2019/2019, jsou k dispozici po dobu 10 let.

Na všechny vinotéky FRIO se vztahuje záruka 1 rok na funkční díly.

Nařízení EU 2019/2019 a jeho přílohy jsou k dispozici na evropských internetových stránkách eur-lex.europa.eu.

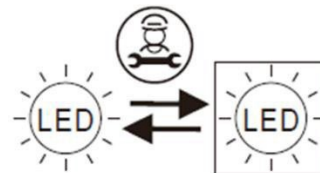
11. ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Mnoho běžných problémů s vinotékou můžete snadno vyřešit a ušetřit si tak náklady na případný servisní zásah. Vyzkoušejte níže uvedené návrhy a zjistěte, zda se vám podaří problém vyřešit dříve, než zavoláte servisní službu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka je nefunkční	Není připojena k síti Vypadl jistič nebo se přepálila pojistka. Zkontrolujte nastavení regulace teploty Vnější prostředí může vyžadovat vyšší nastavení
Vinotéka není dostatečně studená	Dveře se otevírají příliš často Dveře nejsou zcela zavřené Těsnění dveří netěsní správně
Časté zapínání a vypínání	Teplota v místnosti je vyšší než obvykle Do vinotéky bylo přidáno velké množství obsahu. Dveře jsou příliš často otevřené Dveře nejsou zcela zavřené Regulace teploty není správně nastavena Těsnění dveří netěsní správně
Světlo je nefunkční	Není připojena k síti Vypadl jistič nebo se přepálila pojistka. Žárovka se přepálila, kontaktujte poprodejní servis. Vypínač světla je v poloze "OFF".
Vibrace	Zkontrolujte, zda je vinotéka v rovině.
Zdá se, že vinotéka dělá příliš velký hluk	Chrastění může být způsobeno prouděním chladiva, což je normální. Po skončení každého cyklu můžete slyšet bublavé zvuky způsobené prouděním chladiva ve vinotéce. Smršťování a rozpínání vnitřních stěn může způsobovat praskání a praskání. Vinotéka není v rovině
Dveře se nezavírají správně	Vinotéka není v rovině Dveře byly obrácené a nebyly správně namontované. Těsnění je znečištěné Police jsou mimo svou polohu
Indikace LED poruchy	Porucha displeje Hodnota teploty se nezobrazuje Kontaktujte poprodejní servis
Ventilátory jsou nefunkční	Kontaktujte poprodejní servis
"E1" až "E9", kódy chyb "EA"	Teplotní sonda selhání Kontaktujte poprodejní servis
Chybové kódy "Lo", "HI"	Chyba chladicího systému Skutečná teplota je příliš vysoká "HI" nebo příliš nízká "Lo". Odpojte vinotéku a kontaktujte poprodejní servis
Kód chyby "EU"	Chyba komunikace mezi zobrazovací deskou a napájecí deskou Kontaktujte poprodejní servis
Kód chyby "AND"	Chyba chladicího systému Kontaktujte poprodejní servis
Kód chyby "DOOR "	Dvířka spotřebiče jsou otevřená

Výměna světla

Tento spotřebič se skládá ze světelných diod (LED). Tento typ diod nemůže spotřebitel vyměnit. Životnost těchto diod LED je obvykle dostatečná na to, aby nebylo nutné je měnit. Pokud však i přes veškerou péči věnovanou výrobě vinotéky dojde k tomu, že se LED diody byly vadné, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o případný zásah.



12. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2019/290/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku.



Symbol na výrobku nebo v průvodních dokumentech k výrobku, přeškrtnutý koš na tříděný odpad, označuje, že s tímto spotřebičem nelze nakládat jako s domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení nebo, pokud kupujete ekvivalentní výrobek, prodejci nového výrobku.

Uživatel je zodpovědný za odevzdání spotřebiče po skončení jeho životnosti do příslušného sběrného střediska. Selektivní a vhodný sběr pro recyklaci již nepoužívaných spotřebičů a jejich likvidace a zničení způsobem šetrným k životnímu prostředí pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje recyklaci materiálů použitých k výrobě výrobku.

Podrobnější informace o zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, ve službě pro likvidaci domovního odpadu nebo u prodejce, kde jste výrobek zakoupili.

13. UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k tomu, že naše výrobky neustále zdokonalujeme ve prospěch našich zákazníků, vyhrazujeme si právo na změnu technických vlastností bez předchozího upozornění.

Záruky na výrobky značky AVINTAGE poskytují výhradně vybraní prodejci. Žádná část těchto pokynů nesmí být považována za dodatečnou záruku.

Společnost FRIO ENTREPRISE nenese odpovědnost za chyby nebo technické či redakční nedostatky v tomto dokumentu.

Nezávazný dokument.

Pred použitím si prosím prečítajte tento návod a dodržujte bezpečnostné pravidlá a prevádzkové pokyny v tomto návode.

Najskôr by sme Vám chceli poďakovať za zakúpenie výrobku AVINTAGE a dúfame, že tento spotrebič naplní Vaša očakávania.

Tento spotrebič vám umožní uskladňovať vína a vďaka širokému rozsahu nastavenie je vychladiť na optimálna servírovacia teplotu (v závislosti na fľašiach a druhu vína).

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste, aby bolo možné ho v budúcnosti v prípade potreby opäť použiť. Aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia pri používaní spotrebiča, dodržujte tieto základné pravidlá.

Všeobecne platí, že údržbu spotrebiča musí vykonávať kvalifikovaný odborník.

Pre vašu bezpečnosť a správne použitie, pred inštaláciou a prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, vrátane jeho rád a varovaní. Aby ste predišli zbytočným chybám a nehodám, alebo aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, je dôležité zaistiť, aby boli všetky osoby používajúce spotrebič dôkladne oboznámené s jeho prevádzkovými a bezpečnostnými funkciami. Odložte si tento návod a zaistite jeho prítomnosť pri spotrebiči pri jeho premiestnení alebo predaní, aby bol každý, kto ho bude používať riadne informovaný o jeho používaní a bezpečnostných upozorneniach počas celej jeho životnosti. Tým zaistíte optimálnu prevádzku spotrebiča.

Na zaistenie bezpečnosti života a majetku a na predchádzanie akémukoľvek riziku poranenia, dodržujte pokyny v tomto návode na obsluhu, pretože výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené ich nedodržaním.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce použitie a na skladovanie špeciálnych nápojov pri teplote skladovania vyššej, než je v skladovacom priestore pre čerstvé výrobky. Za žiadnych okolností nie je určený na skladovanie čerstvých potravín.

Uistite sa, či elektrické napätie v miestnej elektrickej sieti zodpovedá

hodnotám na výrobnom štítku spotrebiča. Spotrebič musí byť pripojený iba k uzemnenej zásuvke. Všetky opravy alebo pripojenia vykonané nekvalifikovanými osobami môžu spôsobiť nebezpečenstvo a poškodenie spotrebiča. V prípade pochybností si nechajte skontrolovať Vašu elektrickú inštaláciu kvalifikovaným elektrikárom.

Z bezpečnostných dôvodov musí byť tento spotrebič pripojený k uzemnenej zásuvke. Preto neodstraňujte uzemňovací vodič na napájacom kábli dodávanom so spotrebičom.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte predlžovacia káble.

Ak je spotrebič poškodený (napr. silným úderom) alebo utrpí ujmu spôsobenú nesprávnym pripojením, prepätím v dôsledku úderu blesku alebo v prípade povodne, požiaru, môže byť ďalšie používanie spotrebiča nebezpečné. Odpojte zástrčku zo zásuvky a spotrebič nechajte skontrolovať kvalifikovaným pracovníkom autorizovaného servisu.

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, nevykonávajte výmenu poškodeného napájacieho kábla sami. Obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tento spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bol zaistený ľahký prístup k zásuvke. Nehýbte naplneným spotrebičom. Môže dôjsť k narušeniu konštrukcie. Elektrické časti nesmú byť priamo prístupné.

- ✓ Udržujte deti mimo dosah spotrebiče
- ✓ Nepoužívajte tento spotrebič vonku

V prípade, že dôjde k náhodnému kontaktu elektrických komponentov (napr. motor atď.) s tekutinami (napríklad rozbité fľaše atď.), ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu požiaru alebo poraneniu spôsobenému elektrickým prúdom, zabráňte kontaktu napájacieho kábla alebo samotného spotrebiča s vodou alebo inou tekutinou. Nedotýkajte sa spotrebiča mokрыmi rukami.

Udržujte zariadenie mimo dosahu akéhokoľvek zdroja tepla a mimo

priameho slnečného žiarenia.

Nedovoľte, aby napájací kábel visel cez okraj stola alebo aby došlo ku kontaktu kábla s ostrými hranami alebo horúcimi povrchmi.

Pri odpájaní neťahajte za napájací kábel – uchopte zástrčku a spotrebič odpojte.

Uistite sa, či miesto, kde je váš spotrebič umiestnený, vydrží jeho hmotnosť pri plnom zaťažení (75 cl fľaša = cca 1,3 kg). Spotrebič musí byť umiestnený na vodorovnom, pevnom a suchom povrchu. Pokiaľ ho musíte umiestniť na podlahu pokrytú kobercom, umiestnite pod spotrebič pevnú podložku.

Aby nedošlo k poškodeniu tesnenia dvierok, pri vyťahovaní poličiek z koľajničiek sa uistite, či sú dvierka úplne otvorené.

Bezpečnosť detí a ďalších zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú tieto osoby pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu aké nebezpečenstvá z toho plynú.
- Užívateľské čistenie a servisné kroky nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a deti bez dozoru.
- Odložte všetky obaly mimo dosah detí, pretože hrozí riziko udusenie.
- Riziko uväznenia detí. Uväznenie detí a ich udusenie nie je problém minulosti. Poškodené alebo opustené spotrebiče sú stále nebezpečné, aj keď budú „štát len niekoľko dní v garáži“.
- Pri likvidácii spotrebiča vytiahnite zástrčku zo zásuvky, odrežte napájací kábel (čo najbližšie pri spotrebiči) a zložte dvierka, aby ste tak predišli úrazu elektrickým prúdom alebo uväzneniu hrajúcich sa detí vo vnútri spotrebiča.
- Pokiaľ je spotrebič vybavený magnetickým tesnením dvierok, pri výmene staršieho spotrebiča s pružinovým zámkom (západkou) na dvierkach alebo veku, nezabudnite vyradiť pružinový zámok skôr, ako starý spotrebič zlikvidujete. Zabráňte tak tomu, aby sa zo spotrebiča

stala smrteľná pasca pre deti.

- Uchovávajúte spotrebič a jeho napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Pred likvidáciou starej vinotéky: zložte dvierka. Nechajte v spotrebiči poličky, aby do spotrebiča nemohli vliezť deti.
- Deti musí byť pod dozorom na zaistenie toho, aby sa nehrali si spotrebičom.
- Poznámka: Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu plniť a vynímať položky zo spotrebiča.

Všeobecná bezpečnosť

VAROVANIE — Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobné účely, ako napríklad:

- ✓ V kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- ✓ Na farmách a klientov v hoteloch, motelloch a inom prostredí ubytovacieho typu,
- ✓ V prostredie ubytovanie s výdajom raňajkami,
- ✓ Na cateringové a podobné nekomerčné účely.

VAROVANIE — Aby ste predišli nebezpečenstvu v dôsledku nestability spotrebiča, musí byť zaistený v súlade s pokynmi.

VAROVANIE — Neskladujte v spotrebiči výbušné látky ako sú aerosólové plechovky s horľavou hnacou látkou, pretože by mohli spôsobiť únik alebo uvoľnenie tekutiny.

VAROVANIE — Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

VAROVANIE — Udržujte vetracie otvory na spotrebiči alebo pri jeho vstavaní bez prekážok a zaistite, aby mohol cirkulovať vzduch, najmä vtedy, ak je spotrebič určený na vstavenie pod alebo do nejakej konštrukcie.

VAROVANIE — Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.

VAROVANIE — Nepoškodíte chladiaci okruh.

VAROVANIE — Nepoužívajte vo vnútri skladovacieho priestoru spotrebiča elektrické zariadenia, pokiaľ nejde o zariadenie odporúčané výrobcom.

VAROVANIE — Chladiaci a izolačný plyn je horľavý. Likvidácia spotrebiča nech je vykonaná iba v autorizovanom stredisku na likvidáciu odpadu.

Nevystavujte spotrebič pôsobeniu ohňa.

VAROVANIE — Chladivom v týchto spotrebičoch je R600a, horľavé a výbušné látky nesmú byť umiestnené do spotrebiča do alebo jeho blízkosti, aby sa zabránilo vzniku požiaru alebo výbuchu.

Chladiaca tekutina

Chladiaci okruh v spotrebiči používa chladiaci izobután (R600a), čo je veľmi horľavý zemný plyn, a preto je nebezpečný pre životné prostredie. Pri preprave alebo inštalácii spotrebiča zaistite, aby nebol žiadny prvok chladiaceho okruhu poškodený. Chladiaca tekutina (R600a) je horľavá.

Upozornenie: Riziko vzniku požiaru

Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho okruhu:

- ✓ Vyhnite sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.
- ✓ Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v nižšie sa spotrebič nachádza.

Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom meniť technické parametre alebo upravovať tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, vznik požiaru a/alebo úraz elektrickým prúdom.

Elektrická bezpečnosť

- Odmietame akúkoľvek zodpovednosť v prípade nehôd spôsobených

nedostatočnou elektrickou izoláciou.

- Napájací kábel sa nesmie predlžovať. Nepoužívajte predlžovací kábel alebo adaptér či viacnásobnú zásuvku.
- Uistite sa, či nie je napájacia zástrčka rozdrvená alebo poškodená. Rozdrvená alebo poškodená zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, či máte prístup k zástrčke napájacieho kábla spotrebiče.
- Neťahajte za napájací kábel.
- Uistite sa, či je spotrebič stále elektricky uzemnený.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nezasúvajte do nej zástrčku napájacieho kábla. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nesmiete prevádzkovať spotrebič bez krytu osvetlenie vnútorného priestoru.
- Spotrebič je napájaný iba jednofázovým striedavým prúdom s hodnotou 220 ~ 240 V/50 Hz.
- Nepokúšajte sa vymieňať poškodený napájací kábel, ale kontaktujte svoj popredajný servis.
- Elektrická zásuvka musí byť ľahko dostupná, ale mimo dosah detí. V prípade nejakých pochybností kontaktujte svojho inštalačného technika.

Každodenné používanie

- Tento spotrebič je určený výhradne pre skladovanie vína.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nepoužívajte v spotrebiči žiadne elektrické zariadenia (elektrické zariadenia na výrobu zmrzliny, mixéry atď.).
- Pri odpájaní spotrebiča vždy uchopte zástrčku prírodného kábla a neťahajte za kábel.
- Neumiestňujte žiadne horúce predmety v blízkosti plastových častí tohto spotrebiča.
- Prísne dodržiajte odporúčania na skladovanie od výrobcu spotrebiča. Informácie o skladovaní nájdete v príslušných pokynoch.

- Udržujte horiace sviečky a iné predmety s otvoreným plameňom čo najďalej od spotrebiča, aby nedošlo k jeho zapáleniu.
- Spotrebič je určený na skladovanie nápojov v bežnej domácnosti tak, ako je to vysvetlené v tomto návode.
- Spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní treba postupovať opatrne. Ak je váš spotrebič vybavený kolieskami, nezabudnite na to, že sú určené iba na uľahčenie malých pohybov. Nepohybujte spotrebičom na veľké vzdialenosti.
- Nikdy nepoužívajte podstavec, zásuvky, dvierka atď. ako stojany alebo podpery.
- Aby ste zabránili pádu predmetov a nespôsobili poranenia alebo poškodenia spotrebiča, nepreťažujte rámy dvierok ani na spotrebič nedávajte potraviny.

Upozornenie: Čistenie a servis

- Pred vykonaním servisnej činnosti vypnite napájanie a odpojte spotrebič od zdroja elektrickej energie.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte kovové predmety, parné systémy, prchavé kvapaliny, organické rozpúšťadlá ani abrazívne látky.
- Jednotlivé časti spotrebiča nikdy nečistite horľavými tekutinami. Výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré ani špicaté predmety. Použite na to plastovú škrabku.

Dôležité informácie týkajúce sa inštalácie

- Tento spotrebič je určený iba pre skladovanie vína.
- Tento spotrebič nie je vhodný pre zmrazovanie potravín.
- Teplotu v spotrebiči odporúčame nastaviť pri 12°C.
- Rozloženie políc v továrni predstavuje najefektívnejšie využitie energie spotrebiča.
- Vyhnite sa umiestnenie spotrebiče na vlhkých miestach.
- Chráňte spotrebič pred priamym slnečným žiarením a zdrojmi tepla (kachle, ohrievače, radiátory atď.). Priame slnečné žiarenie môže

ovplyvniť akrylové povlaky a zdroje tepla môžu zvýšiť spotrebu elektrickej energie. Extrémne nízke alebo vysoké teploty okolia môžu tiež spôsobiť to, že spotrebič nebude fungovať správne.

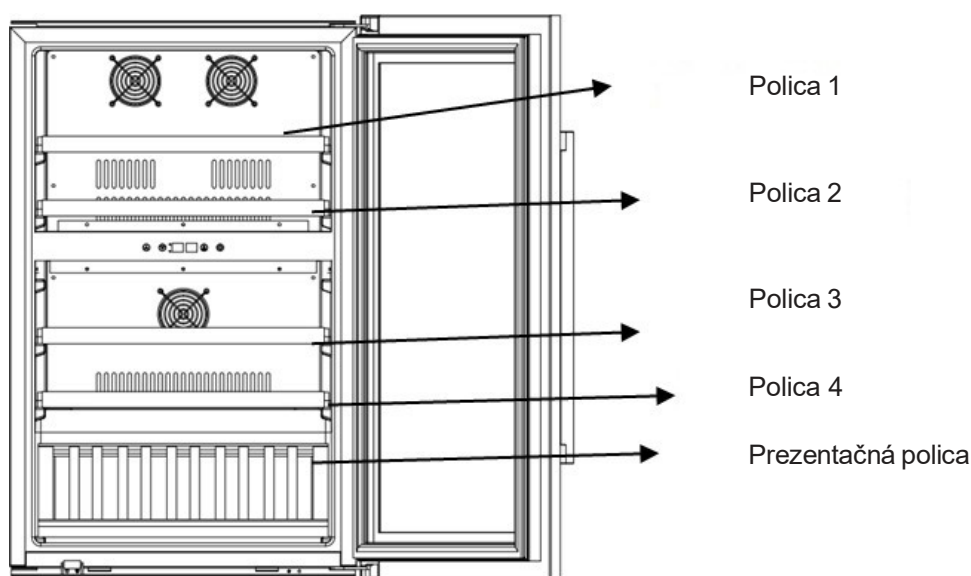
- Pripojte vinotéku k samostatnej, správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvke. Za žiadnych okolností neodrezávajte ani neodstraňujte tretí (uzemňovací) kolík napájacieho kábla. Akékoľvek otázky týkajúce sa napájania a/alebo uzemnenia by ste mali položiť certifikovanému elektrikárovi alebo autorizovanému servisnému stredisku.
- Aby ste zaistili správne elektrické pripojenie, postupujte podľa odporúčaní uvedených v tomto návode na obsluhu.
- Odbaľte spotrebič a vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený. Nepripájajte poškodený spotrebič. Informujte svojho predajcu alebo miesto predaja o akýchkoľvek poškodeniach. V takom prípade si obal uschovajte.
- Pred pripojením k zdroju napájania elektrinou odporúčame, aby bol spotrebič ponechaný najmenej 24 hodín tak, aby sa vyrovnal prívod kvapaliny do kompresora.
- Správna cirkulácia vzduchu je potrebná na zabránenie prehriatiu. Pre zaistenie dostatočného vetrania dodržiajte poskytované odporúčania týkajúce sa inštalácie.
- Aby ste predišli vzniku požiaru, vždy keď to je možné, uistite sa, či nie je spotrebič v kontakte so stenami alebo akýmikoľvek horúcimi predmetmi (kompresor, kondenzátor). Riadte sa pokynmi na inštaláciu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov, varných horúcich dosiek, ani plynových dosiek.
- Skontrolujte, či sú elektrické zásuvky stále prístupné aj po inštalácii spotrebiča.
- Pri umiestnení spotrebiča sa uistite, či nie je napájací kábel priškripený alebo poškodený.

Úspora energie

Ak chcete obmedziť spotrebu elektrickej energie spotrebiča:

- ✓ Nainštalujte ho na vhodnom mieste (pozri časť „Pokyny týkajúce sa inštalácie“).

- ✓ Dvierka otvárajte podľa možnosti na čo najkratšiu dobu.
- ✓ Na zaistenie správnej funkcie spotrebiča, pravidelne čistite kondenzátor (viď „Údržba“).
- ✓ Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok a uistite sa, či sa zatvárajú správne. Pokiaľ tomu tak nie je, obráťte sa na popredajný servis.
- ✓ Pre čo najefektívnejšie využitie energie chladiacou jednotkou sa odporúča nasledujúca kombinácia políc.



- ✓ Termostat spotrebiča je elektronický a umožňuje nastaviť teplotu v rozmedzí 5 až 20 stupňov. Na skladovanie vína sa odporúča nastaviť spotrebič na 12 stupňov. Túto teplotu je možné upraviť podľa druhu skladovaného vína. Nastavením teploty nad 12 stupňov sa zníži spotreba energie spotrebiča. Nastavenie teploty pod 12 stupňov zvýši spotrebu energie spotrebiča. Niektoré modely umožňujú nastaviť v jednotlivých zónach rôznu teplotu. Spotrebič zaisťuje udržiavanie teploty po celú dobu prevádzky a používania za bežných podmienok.

Teplotu vo vnútri spotrebiča môže ovplyvniť mnoho faktorov: Teplota v miestnosti, vystavenie spotrebiča slnku, frekvencia otvárania dvierok a počet uložených fliaš... Mierne kolísanie teploty je úplne normálne.

Odstránenie možných problémov

- Všetky elektrické práce by mal vykonávať kvalifikovaný a skúsený technik.

- Spotřebič by mal byť opravovaný v akreditovanom servisnom stredisku a to iba s použitím originálnych náhradných dielov výrobcu.

Spotřebič je určený iba na domáce použitie. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade iného použitia.



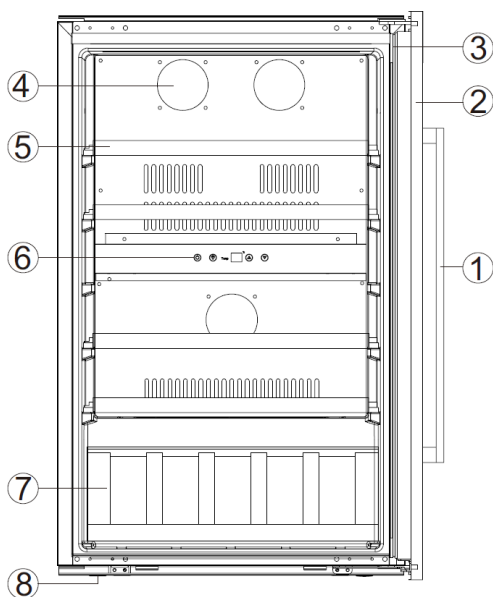
R600a

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie – Nezakrývajte vetracie mriežky na spotřebiči. Udržujte vetracie otvory v skrini spotřebiča alebo v konštrukcii pre vstavanie bez prekážok.
- Upozornenie – V spotřebiči neskladujte výbušné látky, napríklad aerosólové nádoby s horľavinou.
- Upozornenie – Nepoškodzuje chladiaci okruh spotřebiča.
- Upozornenie – Chladiace jednotky používajú izobután (R600a) a nemali by byť umiestnené v blízkosti zdrojov vznietenia (napríklad odkrytých elektrických kontaktov alebo otvorených kontaktov, ktoré by mohli byť v prípade úniku chladiacej kvapaliny uzavreté). Typ chladiacej kvapaliny je uvedený na identifikačnom štítku rozvádzača.
- Upozornenie – V oddieloch spotřebiča nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcu.

Tento spotřebič spĺňa požiadavky všetkých platných európskych smerníc a ich zmien.

2. OPIS SPOTREBIČA



1. Madlo
2. Sklenené dvere
3. Tesnenie
4. Kryt ventilátora
5. Police
6. Ovládací panel
7. Prezentačné police
8. Nožičky

EPREL

Ak sa chcete o svojom výrobku dozvedieť viac, nahliadnite do online databázy EPREL. Ako je definované v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2019/2016, všetky informácie týkajúce sa tohto chladiaceho zariadenia sú k dispozícii v databáze EPREL (Európska databáza výrobkov na označovanie energetickými štítkami). Táto databáza umožňuje nahliadnuť do informácií a technickej dokumentácie k vášmu chladiacemu spotrebiču. Prístup do databázy EPREL získate naskenovaním QR kódu na energetickom štítku vášho spotrebiča alebo priamo na adrese: www.ec.europa.eu a vyhľadaním odkazu na váš chladiaci spotrebič.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Na výrobnom štítku pripevnenom na vnútornej alebo zadnej strane spotrebiča (v závislosti od modelu) sú uvedené všetky informácie špecifické pre váš spotrebič.

Odporúčame, aby ste si pred inštaláciou do tejto brožúry poznamenali jej sériové číslo, aby ste sa naň mohli neskôr odvolať (technické práce, žiadosť o pomoc a pod.).

Akonáhle je spotrebič nainštalovaný a načítaný, prístup k nemu nie je tak ľahký.

POZOR: bez týchto informácií nemožno poskytnúť žiadnu pomoc.



4. INŠTALAČNÉ POKYNY

Pred použitím tohto spotrebiča

- Odstráňte vonkajšie a vnútorné obaly.
- Pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania ho nechajte stáť vo zvislej polohe približne 24 hodín. Znížite tak možnosť poruchy chladiaceho systému spôsobenej manipuláciou počas prepravy.
- Vyčistite vnútorný povrch vlažnou vodou pomocou mäkkej handričky.
- Pri likvidácii spotrebiča zvolte autorizované miesto likvidácie.
- Na premiestnenie a inštaláciu spotrebiča použite dve alebo viac vhodne kvalifikovaných osôb. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poraneniu chrbta alebo iným zraneniam.
- Vinotéku umiestnite na dostatočne pevnú podložku, ktorá ju pri plnom zaťažení udrží. Ak chcete vinotéku vyrovnať, nastavte prednú vyrovnávaciu nožičku v spodnej časti vinotéky.
- Je nutné zaistiť dostatočné vetranie, neblokujte predný výstup vzduchu.
- Nie je určený na umiestnenie na prízemí alebo v pivnici.
- Spotrebič je určený iba na vnútorné použitie.
- Toto zariadenie je **určené iba na zabudovanie** do vstavaných kuchynských liniek.
- Pripojte vinotéku k jednej zásuvke a dbajte na to, aby ste ju podopreli a vinotéka bola dokonale rovná (odporúčame použiť vodováhu). Tým zabránite akémukoľvek pohybu spôsobenému nestabilitou, ktorý by spôsoboval hluk a vibrácie, a zaistíte dokonalé tesnenie dvierok.
- Tento spotrebič je určený výhradne na skladovanie vína.
- Tento spotrebič používa horľavé chladiivo. Preto pri preprave nikdy nepoškodzujte chladiace potrubie .

Pozor

- Víno skladujte v uzavretých fľašiach.
- Skriňu nepreťažujte.
- Neotvárajte dvere, pokiaľ to nie je nutné.
- Nezakrývajte police hliníkovou fóliou ani iným materiálom, ktorý by mohol brániť cirkulácii vzduchu.
- Pokiaľ vinotéka zostane dlhšiu dobu prázdna, odporúčame spotrebič odpojiť od siete a po starostlivom vyčistení nechať pootvorené dvierka, aby vo vnútri mohol cirkulovať vzduch a zabránilo sa tak prípadnej kondenzácii, tvorbe plesní alebo zápachu.

UPOZORNENIE: spotrebič uchovávať mimo dosahu látok, ktoré môžu spôsobiť vznietenie.

Limity okolitej teploty v miestnosti

Tento spotrebič je určený na prevádzku pri teplotách okolia, ktoré sú uvedené na jeho výrobnom štítku.

TRIEDA	SYMBOL	ROZSAH OKOLNÝCH TEPLÔT (°C)
Subnormalná	SN	Od +10 do +32
Normalná	N	Od +16 do +32
Subtropická	ST	Od +16 do +38
Tropická	T	Od +16 do +43

Tento chladiaci prístroj je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C.

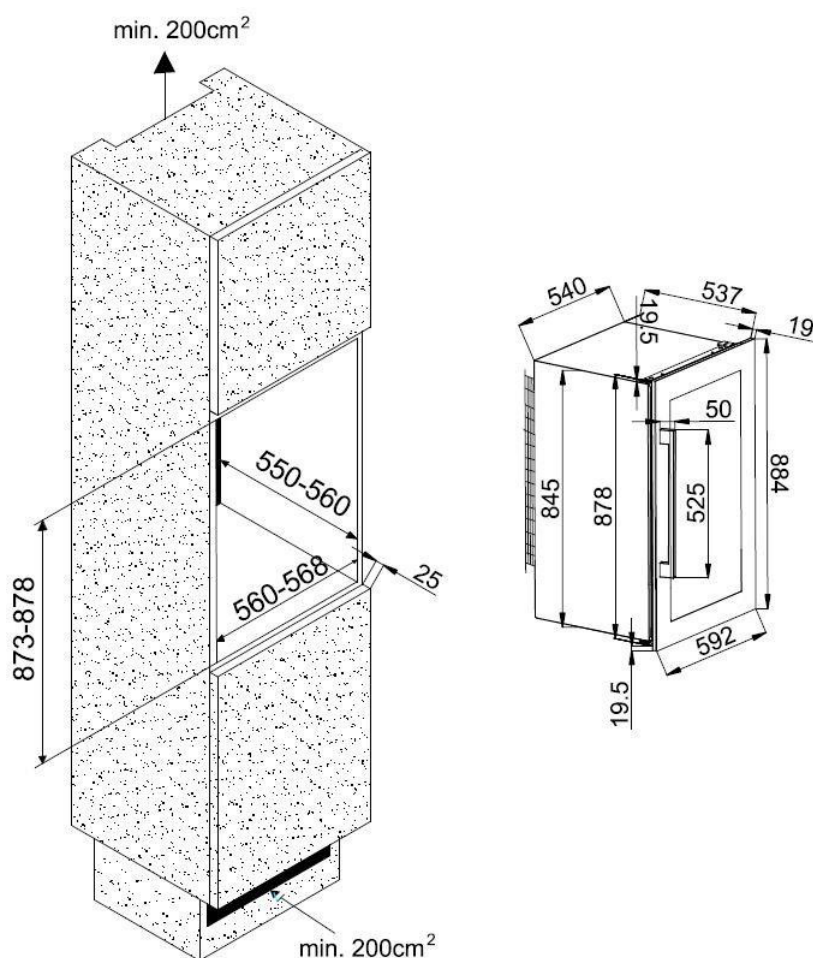
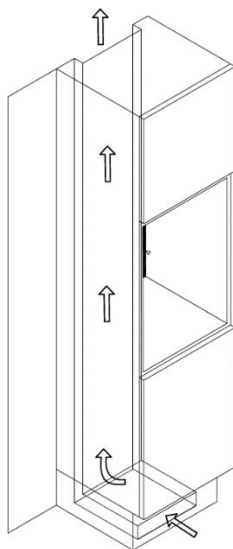
Nákresy vstavané inštalácie

Dvere vinotéky zaistujú po inštalácii takmer úplné hermetické uzavretie.

UPOZORNENIE: pri všetkých týchto modeloch berte do úvahy vzdialenosti potrebné pre prívod a odvod vzduchu.

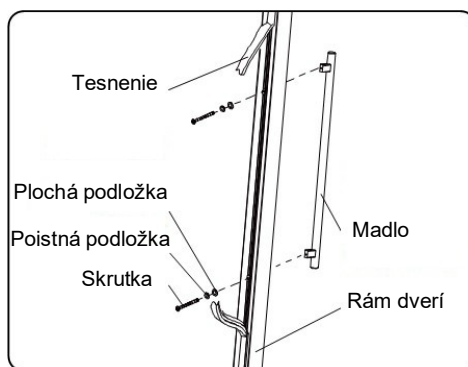
Teplý vzduch musí byť ventiláciou hnaný k zadnej stene vinotéky a potom odvádzaný nahor. Prierez vetracích kanálov musí byť najmenej 200 cm².

Upozornenie: Pre zaistenie správnej prevádzky nesmú byť vetracie mriežky nikdy zablokované alebo zakryté.



Inštalácia rukoväte

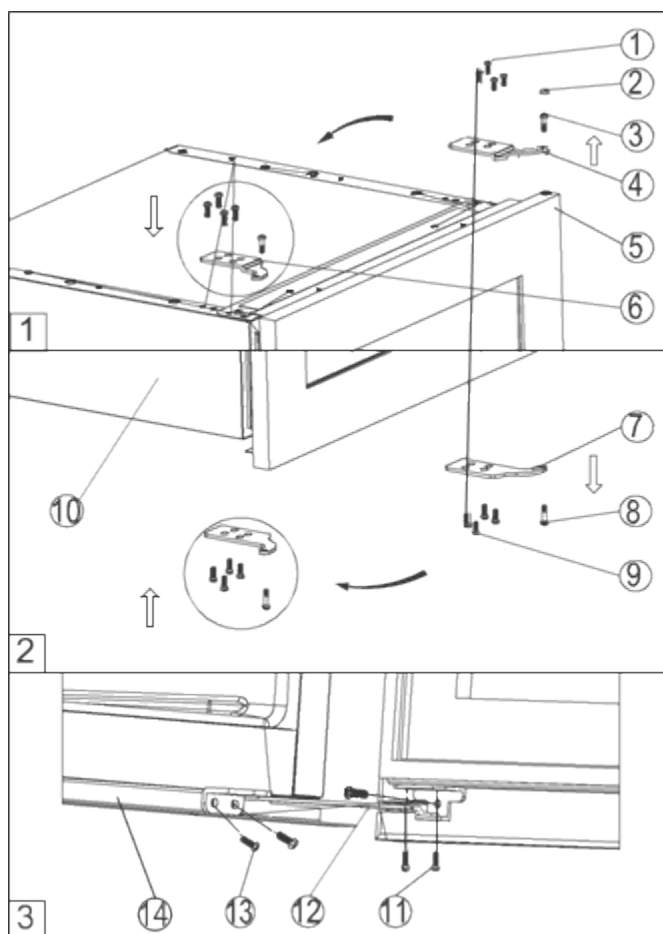
POZOR! NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ NÁRADIE. POZOR! MUSÍ BYŤ NAINŠTALOVANÁ ČIERNA PODLOŽKA. POZOR! PRESKRUTKOVANIE MÔŽE SPÔSOBIŤ ROZBITIE SKLENENÝCH DVIEROK.



4. Odstráňte tesnenie dverí na strane, na ktorú chcete inštalovať madlo. Uvidíte dva otvory určené na inštaláciu madla.
5. Pomocou dvoch dodaných skrutiek, poistných podložiek a plochých podložiek pevne namontujte madlo, ako je znázornené na obrázku vyššie.
POZOR! pri inštalácii madla nedotahujte jednu stranu príliš silno. Najprv utiahnite hornú skrutku, ale nedotahujte ju až na doraz, a potom spodnú skrutku. Potom môžete obe skrutky pomaly dotiahnuť na doraz.
UPOZORNENIE: Ak hornú skrutku dotiahnete na doraz a potom dotiahnete spodnú skrutku, sklo sa mohlo poškodiť.
6. Nasadíte tesnenie dverí.

Zmena smeru otvárania dverí

Dvierka je možné otvárať zľava aj sprava. Dodaný spotrebič má dvierka namontované tak, že sa otvárajú z ľavej strany. Ak ich chcete otvárať z pravej strany, postupujte nasledovne.



- 1) Skrutky
- 2) Dekoračná krytka
- 3) Čap horného závesu
- 4) Pravý horný záves
- 5) Sklenené dvere
- 6) Ľavý horný záves
- 7) Spodný záves
- 8) Čap spodného závesu
- 9) Skrutky
- 10) Skriňa
- 11) Skrutky
- 12) Spodný záves
- 13) Skrutky
- 14) Spodná časť skrine

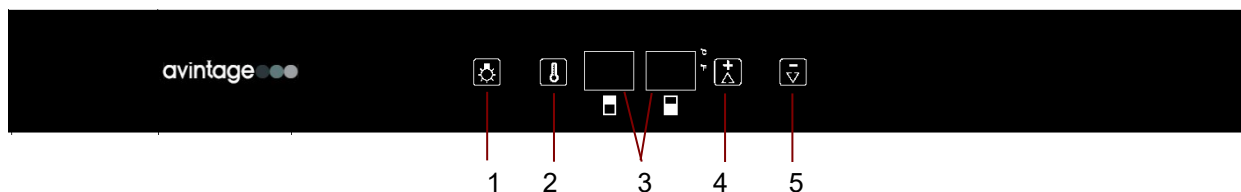
DÔLEŽITÉ: všetky demontované diely je nutné uložiť pre opätovnú montáž dverí.

7. Zatvorte sklenené dvierka a vyberte dekoračnú krytku č. 2. Vyskrutkujte horný čap závesu č. 3 a spodný čap závesu č. 8. Dajte pozor, aby ste sklenené dvierka podopreli rukami, aby po vybratí čapov nespadli (obr. 1 a 2).
8. Sklenené dvierka vyberte ťahom dole a položte ich na polstrovaný povrch, aby ste ich nepoškriabali.
9. Odstráňte pravý horný záves č. 4 vyskrutkovaním štyroch skrutiek č. 1 a z plastového vrečka, ktorý je súčasťou návodu na použitie, vyberte ľavý horný záves č. 6 a nainštalujte ju na určené miesto na opačnej strane (obr. 1).
10. Vyskrutkovaním štyroch skrutiek č. 9 odoberte spodný záves č. 7. Potom ho otočte a namontujte späť na opačnú stranu (obr. 2).
11. Otočte dvierka o 180° a cez horný záves č. 6 a spodný záves č. 7 znovu zasuňte čapy závesov č. 3 a 8 do dverí. Uistite sa, že dištančné podložky, na ktoré čapy závesu dosadajú, sú správne umiestnené.
12. Vyrovnanie dverí vykonajte nastavením skrutiek, ktoré slúžia na upevnenie horného závesu a spodného závesu.

5. PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Odporúčame, aby ste spotrebič inštalovali **na mieste, kde sa okolitá teplota pohybuje v rozmedzí 10-32 °C**. Ak je okolitá teplota vyššia alebo nižšia ako odporúčané teploty, môže to mať vplyv na výkon prístroja a nemusí byť možné dosiahnuť teplotu medzi 5 – 18 °C.

Ovládací panel



- 6) Tlačidlo osvetlenia
- 7) Tlačidlo pre výber zóny
- 8) Zobrazenie teploty
- 9) Tlačidlo pre zvýšenie teploty
- 10) Tlačidlo na zníženie teploty

Ak chcete vinotéku zapnúť alebo vypnúť, stlačte súčasne tlačidlá 1 a 2. Ak chcete zmeniť jednotku merania teploty, stlačte na 5 sekúnd tlačidlo osvetlenia (1). Na displeji sa zobrazí zvolená jednotka teploty (°C alebo °F).

 Teplotu je možné nastaviť po jednotlivých stupňoch; teplotu je možné nastaviť pomocou tlačidiel alebo vpravo od displeja teploty. Najprv je potrebné zvoliť požadovaný oddiel stlačením tlačidla 2. Teplotný rozsah tejto vinotéky sa pohybuje v rozmedzí od 5 °C do 18 °C v každej zóne.

 Ak chcete zapnúť alebo vypnúť vnútorné osvetlenie, stlačte tlačidlo 1. Svetlo (LED) je vhodné na skladovanie vína. Pri bežnom používaní však odporúčame svetlo vypnúť.

DÔLEŽITÉ: teplota zvolená pre hornú zónu musí byť vždy nižšia ako teplota zvolená pre spodnú zónu (model s 2 zónami). Na optimalizáciu prevádzky spotrebiča je dôležité nastaviť teploty s ohľadom na rozdiel maximálne 10 °C medzi hornou a dolnou zónou (napríklad 18 a 8 °C).

Zobrazenie teploty

Ak chcete skontrolovať skutočnú teplotu, stlačte 5 sekúnd tlačidlo 4. Hodnota sa po ďalších 5 sekundách vráti späť na nastavenú teplotu.

Poznámka : Skutočná teplota je uvedená iba pre informáciu, nie je možné ju nastaviť a závisí od rôznych fáz chladenia. Odchýlka +/- 2 °C od zvolenej teploty je normálna.

Displej teploty bliká, ak:

- Teplota v zóne sa odchyľuje od nastavenej teploty o viac ako 5 °C. Blikanie ukazovateľa teploty zaisťuje, že teplota nemôže nepozorovane stúpnuť alebo klesnúť a znehodnotiť víno.

Poznámka: pri prvom použití alebo po uvedení vinotéky do prevádzky po dlhšej dobe nečinnosti nebude vnútorná teplota okamžite zodpovedať teplote zobrazenej na displeji. Je totiž nutné počkať niekoľko hodín na nastavenie teploty vo vinotéke, aby bola teplota homogénna. Aby ste zabránili nadmernej kondenzácii pri teplote okolia nad 28 °C, neznižujte teplotu pod 7 °C.

DÔLEŽITÉ: po odpojení, vypnutí napájania alebo po výpadku napájania je nutné počkať 5 minút, než vinotéku znovu zapnete. Inak sa vinotéka nezapne.

Pokiaľ je okolitá teplota 25 °C a vo vinotéke nie je žiadna fľaša, trvá zvýšenie teploty z 5 °C na 12 °C približne 30 minút. Za rovnakých okolností trvá zníženie teploty z 12 °C na 5 °C približne jednu hodinu. Čím menšie je teplotné rozpätie, tým menej času to zaberie. Nastavenie teploty hornej zóny by malo byť nižšie ako nastavenie teploty dolnej zóny.

6. VYBAVENIE

Systém ovládania klímy

Podľa rád odborníkov je ideálna teplota na skladovanie vína okolo 12 °C, v rozmedzí 10 až 14 °C. Nezamieňajte túto teplotu s teplotou servisnou, ktorá sa pohybuje medzi 5 a 18 °C v závislosti od špecifického charakteru vína.

Zvlášť dôležité je vyhnúť sa náhlym zmenám teploty. Tento prístroj, navrhnutý odborníkmi pre enofíly, na rozdiel od obvyčajnej chladničky zohľadňuje citlivosť vín grand cru na náhle zmeny teploty tým, že zaisťuje prísnu kontrolu **konštantnej priemernej teploty**.

Dverný alarm

Ak sú dvere nesprávne zatvorené dlhšie ako 60 sekúnd, zaznie zvukový signál a začnú blikať displeje. Ak chcete alarm vypnúť, zatvorte dvierka alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli.

Antivibračný systém

Chladiaci kompresor je vybavený špeciálnymi tlmivkami (silentbloky) a vnútorný priestor je izolovaný od vonkajšej skrine hrubou vrstvou polyuretánovej peny. Tieto vlastnosti zabraňujú prenosu vibrácií na vaše vína.

Systém proti UV žiareniu

Svetlo urýchľuje starnutie vína. V našich vinotékach s pevnými dverami sú vaše vína prirodzene chránené, samozrejme za predpokladu, že sa dvere nebudú príliš často otvárať. Tento model so sklenenými dverami bol špeciálne upravený a filtruje škodlivé ultrafialové žiarenie, čím zaisťuje dokonalú ochranu vašich vín.

Rozmrazovanie

Váš spotrebič je vybavený automatickým cyklom odmrazovania. Po skončení chladiaceho cyklu sa chladiace plochy spotrebiča automaticky odmrazia. Voda z odmrazovania je odvádzaná do odparovacej misky kondenzátu, ktorá je umiestnená v zadnej časti spotrebiča v blízkosti kompresora. Teplo produkované kompresorom potom odparuje kondenzát zhromaždený v zásobníku.

Police

Aby nedošlo k poškodeniu tesnenia dvierok, uistite sa, že sú dvierka úplne otvorené, než začnete vyťahovať police, aby ste mohli pridať alebo odobrať fľaše.

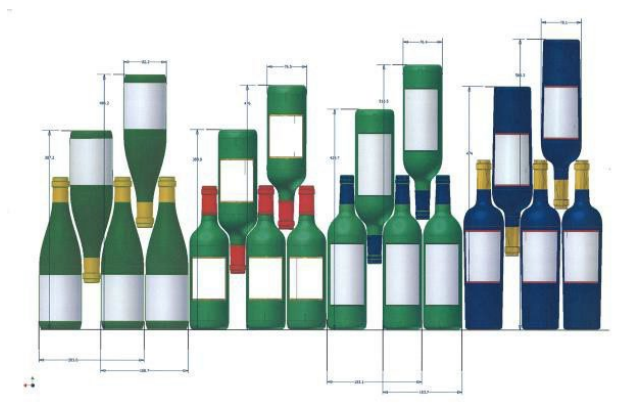
7. UKLADANIE FLIAŠ

Maximálne odporúčané množstvo fliaš je uvedené ako vodítko a je iba orientačné; slúži k rýchlemu odhadu veľkosti spotrebiča (podobne ako kapacita chladničky vyjadrená v litroch).

Zodpovedajú testom vykonaným so štandardnou fľašou: štandardná fľaša "75 cl ľahké Bordeaux" - štandardy sa vzťahujú na zemepisný pôvod každého tvaru fľaše (Bordeaux, Burgundsko, Provence atď.) a typ (tradičná, ťažká, ľahká, flauta atď.), každá s vlastným priemerom a výškou.

V skutočnosti a v extrémnych prípadoch by ste mohli uskladiť viac fliaš tak, že by ste rovnaký typ fliaš naskladali na seba bez použitia políc, ale pestrá vinotéka zahŕňa širokú škálu fliaš a praktické hľadisko každodenného vedenia vinotéky obmedzuje jej kapacitu. Spotrebič preto pravdepodobne zaťažíte o niečo menej, než je odporúčané maximum.

Typy fliaš:

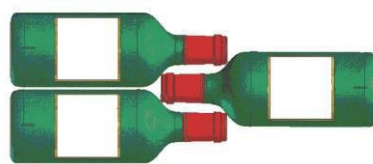


Vidíme tu 4 druhy fliaš na víno s objemom 75 cl: fľaše na víno Burgundsko a Bordeaux rôznych rozmerov. Existuje mnoho ďalších fliaš všetkých tvarov a veľkostí. Všimnite si rozdiely pri skladovaní v závislosti od výšky fliaš, ich priemeru a spôsobu striedavého umiestnenia.

Ak je napríklad vínná pivnica naplnená iba fľašami burgundského vína, bude ich približne o 30 % menej ako počítačné množstvo vypočítané pre fľaše Bordeaux.

Typy križenia

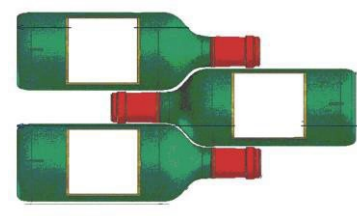
Od zhora nadol k hrdlu:



Všimnite si rozdiel v hĺbke!

Hrdlo medzi telami fľaše zhora nadol:

Zvýšené zaťaženie.



- Pred zatvorením skontrolujte, či môžete zavrieť dverka bez toho, aby ste sa dotkli fľaše.
- Pri uložení viacerých fliaš naraz, trvá dlhšie, než prístroj dosiahne požadovanú teplotu.

Skladovacia kapacita

Skladovacia kapacita je maximálna kapacita vypočítaná pri definovanom počte políc, ktorý sa líši podľa modelu. Táto norma sa počíta s 75cl fľašami tradičného typu Bordeaux. Akýkoľvek iný typ veľkosti fliaš a pridanie políc výrazne zníži skladovaciu kapacitu.

Kapacita vinotéky sa meria podľa normy EN62552.

Príklady teplôt podávania

Názory sa líšia, rovnako ako okolitá teplota, ale mnoho ľudí sa zhoduje na nasledujúcom:

Prestížne vína z Bordeaux - červené vína	16 - 17°C
Prestížne burgundské vína - červené vína	15 - 16°C
Prestížne suché biele ročníky	14 - 16°C
Ľahké, mladé, ovocné červené vína	11 - 12°C
Provence rosés, vína primeur	10 - 12°C
Suché biele a červené vína vin de pays	10 - 12°C
Vin de pays biele	8 - 10°C
Šampanské	7 - 8°C
Sladké vína	6°C

8. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred čistením spotrebiča (ktoré by sa malo vykonávať pravidelne) ho odpojte vytiahnutím zástrčky alebo vytiahnutím poistky z obvodu.

Pred prvým použitím spotrebiča a potom pravidelne odporúčame vyčistiť vnútornú a vonkajšiu stranu (prednú, bočnú a hornú) teplým zmiešaným šetrným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným zapojením spotrebič opláchnite čistou vodou a nechajte uschnúť. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.

Pri prvom zapnutí spotrebiča môže byť cítiť zvyškový zápach. V takom prípade nechajte spotrebič niekoľko hodín bežať naprázdno pri čo najnižšej teplote. Chlad zničí prípadné pachy.

V prípade výpadku prúdu

Väčšina výpadkov prúdu je vyriešená počas krátkej doby. Výpadok prúdu na 1 alebo 2 hodiny neovplyvní teplotu v skrini. Ak chcete počas výpadku prúdu ochrániť svoje vína, neotvárajte čo najviac dvere. Pri veľmi dlhých výpadkoch prúdu vykonajte nevyhnutné opatrenia na ochranu vína.

- Pokiaľ je spotrebič odpojený alebo dôjde k výpadku prúdu, musíte pred opätovným spustením počkať tri až päť minút. Ak sa pokúsite o opätovné spustenie pred uplynutím tejto doby, kompresor sa znovu spustí až po 3 až 5 minútach (ak to teplota vyžaduje).
- Pri prvom zapnutí alebo po dlhšom vypnutí sa môže stať, že pri opätovnom spustení sa zvolené a zobrazené teploty nezhodujú. To je normálne. Trvá niekoľko hodín, kým sa ustáli.

Dovolenka

- **Krátka dovolenka:** počas dovolenky kratšej ako tri týždne nechajte vinotéku v prevádzke.
- **Dlhá dovolenka:** pokiaľ spotrebič nebudete niekoľko mesiacov používať, vyberte všetky predmety a spotrebič vypnite. Vnútorný priestor dôkladne vyčistite a vysušte. Aby ste zabránili vzniku zápachu a plesní, nechajte dvierka mierne pootvorené: v prípade potreby ich zablokujte.

Sťahovanie vinotéky

- Odstránenie všetkých fliaš.
- Všetky voľné predmety (police) vo vnútri spotrebiča bezpečne zalepte.
- Aby ste zabránili poškodeniu, zaskrutkujte nastaviteľnú nožičku až k základni.
- Zaistite dvere páskou.
- Uistite sa, že spotrebič zostane počas prepravy vo vzpriamenej polohe. Vonkajšiu stranu spotrebiča taktiež chráňte dekou alebo podobným predmetom.

9. V PRÍPADE PORUCHY

Aj napriek všetkej starostlivosti, ktorú pri výrobe venujeme, nemožno nikdy úplne vylúčiť poruchu. Než sa obrátite na popredajné oddelenie svojho predajcu, overte si, že:

- Spotrebič je správne zapojený do siete.
- Nedochádza k prerušeniu dodávky elektriny.
- Problém nie je jedným z tých, ktoré sú popísané v tabuľke na konci tejto príručky.

DÔLEŽITÉ: pokiaľ je dodaný napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným strediskom schváleným značkou alebo predajcom. V každom prípade musí byť vymenený kvalifikovaným personálom, aby sa predišlo riziku zranenia.

POKIAL' TIETO KONTROLY NIČ NEZISTIA, OBRÁŤTE SA NA POPREDAJNÉ ODDELENIE PREDAJCU.

POZOR!

Pred akoukoľvek údržbou alebo opravou odpojte spotrebič od siete.

10. NÁHRADNÉ DIELY A SÁV

Estetické a funkčné náhradné diely podľa NARIADENIA (EÚ) 2019/2019 (príloha II, bod 3.) sú k dispozícii profesionálnym opravovniam a konečným užívateľom po dobu 7 rokov alebo 10 rokov (zoznam v prílohe II, body 3.a.1 a 3 .a.2) od uvedenia posledného kusu modelu na trh. Zoznam náhradných dielov a postup ich objednávaní (profesionálny prístup / súkromný prístup) sú k dispozícii na internetovej stránke www.interfroidservices.fr alebo poštou na adrese FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE.

Ostatné funkčné náhradné diely, ktoré nie sú uvedené v nariadení EÚ 2019/2019, sú k dispozícii po dobu 10 rokov.

Na všetky vinotéky FRIO sa vzťahuje záruka 1 rok na funkčné diely.

Nariadenie EÚ 2019/2019 a jeho prílohy sú k dispozícii na európskych internetových stránkach [eur-lex .europa.eu](http://eur-lex.europa.eu).

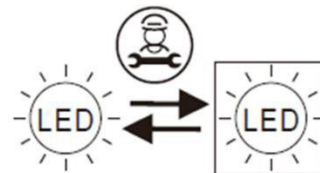
11. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Veľa bežných problémov s vinotékou môžete ľahko vyriešiť a ušetriť si tak náklady na prípadný servisný zásah. Vyskúšajte nižšie uvedené návrhy a zistíte, či sa vám podarí problém vyriešiť skôr, ako zavoláte servisnú službu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA
Vinotéka je nefunkčná	Nie je pripojená k sieti Vypadol istič alebo sa prepálila poistka. Skontrolujte nastavenie regulácie teploty Vonkajšie prostredie môže vyžadovať vyššie nastavenie
Vinotéka nie je dostatočne studená	Dvere sa otvárajú príliš často Dvere nie sú úplne zatvorené Tesnenie dverí netesní správne
Časté zapínanie a vypínanie	Teplota v miestnosti je vyššia ako obvykle Do vinotéky bolo pridané veľké množstvo obsahu. Dvere sú príliš často otvorené Dvere nie sú úplne zatvorené Regulácia teploty nie je správne nastavená Tesnenie dverí netesní správne
Svetlo je nefunkčné	Nie je pripojená k sieti Vypadol istič alebo sa prepálila poistka. Žiarovka sa prepálila, kontaktujte popredajný servis. Vypínač svetla je v polohe "OFF".
Vibrácie	Skontrolujte, či je vinotéka v rovine.
Zdá sa, že vinotéka robí príliš veľký hluk	Chrastenie môže byť spôsobené prúdením chladiva, čo je normálne. Po skončení každého cyklu môžete počuť bublavé zvuky spôsobené prúdením chladiva vo vinotéke. Zmršťovanie a rozpínanie vnútorných stien môže spôsobovať praskanie a praskanie. Vinotéka nie je v rovine
Dvere sa nezatvárajú správne	Vinotéka nie je v rovine Dvere boli obrátené a neboli správne namontované. Tesnenie je znečistené Police sú mimo svojej polohy
Indikácia LED poruchy	Porucha displeja Hodnota teploty sa nezobrazuje Kontaktujte popredajný servis
Ventilátory sú nefunkčné	Kontaktujte popredajný servis
"E1" až "E9", kódy chýb "EA"	Teplotná sonda zlyhania Kontaktujte popredajný servis
Chybové kódy "Lo", "HI"	Chyba chladiaceho systému Skutočná teplota je príliš vysoká "HI" alebo príliš nízka "Lo". Odpojte vinotéku a kontaktujte popredajný servis
Kód chyby "EÚ"	Chyba komunikácie medzi zobrazovacou doskou a napájacou doskou Kontaktujte popredajný servis
Kód chyby "AND"	Chyba chladiaceho systému Kontaktujte popredajný servis
Kód chyby "DOOR "	Dvierka spotrebiča sú otvorené

Výmena svetla

Tento spotrebič sa skladá zo svetelných diód (LED). Tento typ diód nemôže spotrebiteľ vymeniť. Životnosť týchto diód LED je obvykle dostatočná na to, aby nebolo nutné ich meniť. Pokiaľ však aj napriek všetkej starostlivosti venovanej výrobe vinotéky dôjde k tomu, že sa LED diódy boli chybné, obráťte sa na popredajný servis a požiadajte o prípadný zásah.



12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2019/290/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete zabrániť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku.



Symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch k výrobku, preškrtnutý kôš na triedený odpad, označuje, že s týmto spotrebičom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom. Namiesto toho musí byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení alebo, ak kupujete ekvivalentný výrobok, predajcovi nového výrobku.

Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie spotrebiča po skončení jeho životnosti do príslušného zberného strediska. Selektívny a vhodný zber pre recykláciu už nepoužívaných spotrebičov a ich likvidáciu a zničenie spôsobom šetrným k životnému prostrediu pomáha predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie a podporuje recykláciu materiálov použitých na výrobu výrobku.

Podrobnejšie informácie o spracovaní, využití a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe pre likvidáciu domového odpadu alebo u predajcu, kde ste výrobok zakúpili.

13. UPOZORNENIE

Vzhľadom na to, že naše výrobky neustále zdokonaľujeme v prospech našich zákazníkov, vyhradzuje si právo na zmenu technických vlastností bez predchádzajúceho upozornenia.

Záruky na výrobky značky AVINTAGE poskytujú výhradne vybraní predajcovia. Žiadna časť týchto pokynov nesmie byť považovaná za dodatočnú záruku.

Spoločnosť FRIO ENTREPRISE nenesie zodpovednosť za chyby alebo technické či redakčné nedostatky v tomto dokumente.

Nezáväzný dokument.



Výhradní distributor značek Avintage, Climadiff a la Sommelière
pro Českou republiku:
ELMAX STORE, a.s.
Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko,
Česká republika

Záruční a pozáruční servis:
tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:
tel.: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz

Výhradný distribútor značky Avintage, Climadiff a la Sommelière
pre Slovensko:
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116, 022 01 Čadca,
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:
tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:
tel.: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz